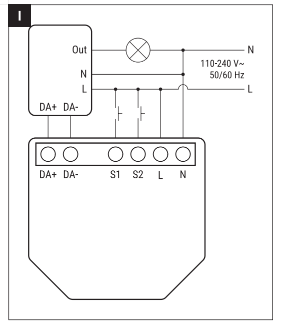


English

User and safety guide

Shelly DALI Dimmer Gen3

Referred to in this document as **the Device**.

Graphical symbols

⚠ This sign indicates safety information.
ⓘ This sign indicates an important note.

Safety information

For safe and proper use, please read this guide and any accompanying documents. Keep them for future reference.

To avoid possible harm or property damage:

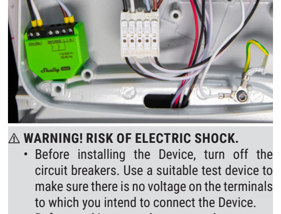
- Installation must be performed by an electrician certified in accordance with the applicable national regulations.
- Connect the Device only in the way shown in these instructions.
- Operate the Device only in circuits secured by a circuit breaker with a B or C tripping characteristic, max. 10 A rated current, min. 6 kA interrupting rating, and energy-limiting class 3. Additional RCD protection (30 mA Type A or higher) is required in high-risk areas, such as bathrooms.
- Immediately turn off the circuit breaker if the Device emits smoke, sparks, unusual noises, heat, or odors. Do not touch until a professional has assessed the situation.
- Do not use the Device if it is damaged or defective.
- Do not attempt to repair or modify the Device.
- Use the Device only indoors.
- Keep the Device and any remote control means (such as mobile phones, tablets, and PCs) out of reach of children to prevent unintended operation.

Product description

Shelly DALI Dimmer Gen3 is a gateway device between Shelly ecosystem and APIs and a DALI network of lights. It can control DALI capable light sources that contain DALI control gear.

The Device contains a bus power supply with possibility to control up to 5 non-powered bus units.

Installation instructions



⚠ **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK.**

- Before installing the Device, turn off the circuit breakers. Use a suitable test device to make sure there is no voltage on the terminals to which you intend to connect the Device.
- Before making any changes to the connections, ensure that no voltage is present at the Device terminals.

Connect the Device to the DALI control gear as shown in fig. I

Refer to the DALI control gear documentation on how to connect it to the power grid and the light source.

The Device can work in single or dual button modes or in a single switch mode. In single input mode, S2 is always detached.

Using the Device

Web interface

The Device has a web interface accessible at http://192.168.33.1 when connected to its access point ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. You can use the web interface to monitor, control, and configure the Device.

Shelly Smart Control

Optionally, you can monitor, control, and configure the Device via the Shelly cloud service. You can access it through the Shelly Smart Control app or a web browser at https://control.shelly.cloud. For instructions on how to add the Device to the Shelly cloud and control it from the mobile app, refer to: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTE**

For more information on how to configure and control the Device, check its knowledge base page: https://shelly.link/dali_dimmer or scan the QR code at the end of the guide.

ⓘ **NOTE**

The product comes with pre-installed firmware. To keep it updated and secure, you can update the Device through its web interface or the Shelly Smart Control app.

Specifications

Physical specifications

- Size (HxWxD): 42x37x17 mm / 1.65x1.46x0.66 in
- Screw terminals max. torque: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Conductor cross-section: 0.5 to 1.5 mm^2 / 20 to 16 AWG (solid, stranded, and bootlace ferrules)
- Conductor stripped length: 5 to 6 mm / 0.20 to 0.24 in

Operating conditions

- Ambient working temperature: −20°C to 40°C / −5°F to 105°F
- Humidity: 30% to 70% RH
- Max. altitude: 2000 m / 6562 ft

Electrical specifications

- Power supply: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Power consumption: < 2 W

Wi-Fi

- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF band: 2401 - 2483 MHz
- Max. RF power: < 20 dBm

Bluetooth

- Protocol: Bluetooth 4.2 (BR/EDR + BLE)
- RF band: 2402–2480 MHz
- Max. RF power: < 4 dBm

Disposal and recycling

Disposal of the Device

Do not dispose of the product in household waste. Recycle it to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation. Dispose of at an appropriate waste collection point at your own responsibility.

Resellers, from whom the Device was purchased, are required to accept Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) free of charge for proper disposal.

Some electronic products may store personal data. The user is responsible for deleting this data before disposal. For deletion, reset to factory settings.

Declaration of conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly DALI Dimmer Gen3 is in compliance with 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

For **UK PSTI Act Statement of compliance** visit https://shelly.link/uk-psti.

FCC statement

This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This Device may not cause harmful interference.
2. This Device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

ⓘ **NOTE**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ⓘ **NOTE**

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure statement

This equipment complies with the FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm / 8 in between the radiator and any part of your body.

IC warning

This Device contains license-exempt transmitter(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This Device may not cause interference.
2. This Device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the Device.

RF exposure statement

This equipment meets the exemption from the routine evaluation limits in RSS-102. It should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and any part of your body.

Български

Ръководство за употреба и безопасност

Shelly DALI Dimmer Gen3

Наречено в настоящия документ **Устройството**.

Графични символи

⚠ Този знак указва информация за безопасност.
ⓘ Този знак указва важна информация.

Информация за безопасна употреба

За безопасна и правилна употреба, моля, прочетете това ръководство и всички придружаващи документи. Запазете ги за бъдеща справка.

За да избегнете възможни вреди или имуществени щети:

- Само квалифициран електротехник, сертифициран в съответствие с националните разпоредби, може да инсталира Устройството.
- Свържете Устройството само по начина, показан в тези инструкции.
- Използвайте Устройството само във вериги, защитени от автоматичен предпазител с характеристика на изключване B или C, номинален ток до 10 A, максимален ток на късо съединение над 6 kA и енергиен клас 3. Допълнителна дефектнотокова защита (30 mA тип A или по-висока) е необходима във високорискови зони, като например бани.
- Незабавно изключете автоматичния предпазител, ако Устройството излъчва дим, искри, необичайни шумове, топлина или миризми. Не го докосвайте, докато професионалист не оцени ситуацията.
- Не използвайте Устройството, ако е повредено или дефектно.
- Не се опитвайте да поправяте или модифицирате Устройството.
- Използвайте Устройството само на закрито.
- Съхранявайте Устройството и всички средства за дистанционно управление (като мобилни телефони, таблети и компютри) на място, недостъпно за деца, за да предотвратите нежелани действия.

Описание на продукта

Shelly DALI Dimmer Gen3 е шлюз между екосистемата и API на Shelly и DALI мрежа от осветителни тела. То може да управлява DALI съвместими светлинни източници, съдържащи DALI управляващо устройство.

Устройството съдържа захранване за шината с възможност за управление на до 5 незахранвани шинни модула.

Инструкции за монтаж

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР.**

- Преди да инсталирате Устройството, изключете автоматичните прекъсвачи. Използвайте подходящо устройство за тестване, за да се уверите, че няма напрежение на клемите, към които възнамерявате да свържете Устройството.
- Преди да направите каквито и да било промени във връзките, се уверете, че на клемите на Устройството няма напрежение.

Свържете Устройството към DALI управляващото устройство, както е показано на фиг. I

Вижте документацията на DALI управляващото устройство за повече информация за свързване към електрическата мрежа и светлинния източник.

Устройството може да работи в режим на единичен или двоен бутон или в режим на единичен превключвател. В режим на единичен вход S2 е винаги отделен.

Използване на устройството

Уеб интерфейс

Устройството разполага с уеб интерфейс, достъпен на адрес http://192.168.33.1, когато сте свързани към неговата точка за достъп ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. Можете да използвате уеб интерфейса за наблюдение, управление и конфигуриране на Устройството.

Shelly Smart Control

По желание можете да наблюдавате, управлявате и конфигурирате Устройството чрез облачната услуга на Shelly. Можете да получите достъп до нея през приложението Shelly Smart Control или уеб браузър на адрес https://control.shelly.cloud. За инструкции как да добавите устройството към облака на Shelly и да го управлявате от мобилното приложение, вижте: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**

За повече информация как да настроите и управлявате Устройството, посетете страницата му в базата знания: https://shelly.link/dali_dimmer или сканирайте QR кода в края на ръководството.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**

Продуктът се доставя с предварително инсталиран фърмуер. За да го поддържате актуален и защитен, можете да актуализирате Устройството чрез уеб интерфейса му или чрез приложението Shelly Smart Control.

Спецификации

Физически спецификации

- Размер (ВxШxД): 42x37x17 mm
- Макс. въртящ момент на винтовите клеми: 0,4 Nm
- Напречно сечение на проводника: 0,5 до 1,5 mm^2 (твърд, многожилен и с обжимни накрайници)
- Дължина на оголения проводник: 5 до 6 mm

Условия на работа

- Работна температура на околната среда: −20°C до 40°C
- Влажност: 30% до 70% относителна влажност
- Макс. надморска височина: 2000 m

Електрически спецификации

- Захранване: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Консумация на енергия: < 2 W

Wi-Fi

- Протокол: 802.11 b/g/n
- Радиочестотна лента: 2401–2483 MHz
- Макс. радиочестотна мощност: < 20 dBm

Bluetooth

- Протокол: Bluetooth 4.2 (BR/EDR+BLE)
- Радиочестотна лента: 2402–2480 MHz
- Макс. радиочестотна мощност: < 4 dBm

Изхвърляне и рециклиране

Изхвърляне на Устройството

Не изхвърляйте продукта в битови отпадъци. Рециклирайте го, за да предотвратите щети на околната среда и здравето и да насърчите опазването на ресурсите. Предайте на подходящо място за събиране на отпадъци на Ваша отговорност.

Търговците, от които е закупено Устройството, са длъжни да приемат безплатно отпадъчно електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) с цел правилното му обезвреждане.

Някои електронни продукти могат да съхраняват лични данни. Потребителят носи отговорност за изтриването на тези данни преди изхвърлянето им. За изтриване възстановете фабричните настройки.

Декларация за съответствие

С настоящото Shelly Europe Ltd. декларира, че радиосъоръжението от тип Shelly DALI Dimmer Gen3 е в съответствие с 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

Čeština

Uživatelská a bezpečnostní příručka

Shelly DALI Dimmer Gen3

V tomto dokumentu označováno jako **Zařízení**.

Grafické symboly

⚠ Tento symbol označuje bezpečnostní informace.
ⓘ Tento symbol označuje důležitou poznámku.

Bezpečnostní informace

Pro bezpečné a správné použití si prosím přečtěte tuto příručku a všechny doprovodné dokumenty. Uchovávejte je pro budoucí použití.

Aby se předešlo možnému poškození zdraví nebo majetku:

- Zařízení smí instalovat pouze kvalifikovaný elektrikář s certifikací v souladu s národními předpisy.
- Zařízení připojujte pouze způsobem uvedeným v této příručce.
- Zařízení provozujte pouze v obvodech jištěných jističem s vypínací charakteristikou B nebo C, jmenovitým proudem max. 10 A jmenovitou zkratovou vypínací schopností min. 6 kA a třídou omezení energie 3. Ve vysoce rizikových oblastech, jako jsou koupelny, je navíc vyžadována ochrana proudovým chráničem (RCD) 30 mA typu A nebo vyšším.
- Okamžitě vypněte jistič, pokud Zařízení vydává kouř, jiskry, neobvyklé zvuky, teplo nebo zápach. Nedotýkejte se jej, dokud situaci nezhodnotí odborník.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené nebo závadné.
- Nepokoušejte se Zařízení opravit nebo upravovat.
- Používejte Zařízení pouze uvnitř.
- Uchovávejte Zařízení a veškeré prostředky dálkového ovládání (jako jsou mobilní telefony, tablety a počítače) mimo dosah dětí, abyste zabránili nechtěnému použití.

Popis produktu

Shelly DALI Dimmer Gen3 je bránové zařízení mezi ekosystémem a API Shelly a sítí DALI svítidel. Může ovládat světelné zdroje s rozhraním DALI, které obsahují řídicí prvek DALI.

Zařízení obsahuje napájení sběrnice s možností ovládání až 5 nezávisle napájených sběrnicových jednotek.

Pokyny k instalaci

⚠ **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.**

- Před instalací Zařízení vypněte jističe. Pomocí vhodného zkušebního přístroje se ujistěte, že na svorkách, ke kterým hodláte připojit Zařízení, není žádné napětí.
- Před provedením jakýchkoli změn v zapojení se ujistěte, že na svorkách Zařízení není přítomno žádné napětí.

Připojte zařízení k řídicímu prvku DALI, jak je znázorněno na obr. I

Informace o připojení k elektrické síti a světelnému zdroji naleznete v dokumentaci řídicího prvku DALI.

Zařízení může pracovat v režimu jednoho nebo dvou tlačítek nebo v režimu jednoho přepínače. V režimu jednoho vstupu je S2 vždy odpojen.

Používání zařízení

Webové rozhraní

Zařízení má webové rozhraní přístupné na http://192.168.33.1 při připojení k přístupovému bodu ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. Pomocí webového rozhraní můžete zařízení monitorovat, ovládat a konfigurovat.

Shelly Smart Control

Volitelně můžete zařízení sledovat, ovládat a konfigurovat prostřednictvím cloudové služby Shelly. Přístup k ní získáte prostřednictvím aplikace Shelly Smart Control nebo webového prohlížeče na adrese https://control.shelly.cloud. Pokyny, jak přidat zařízení do cloudu Shelly a ovládat je z mobilní aplikace, naleznete na adrese: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **POZNÁMKA**

Další informace o konfiguraci a ovládání zařízení naleznete na stránce znalostní báze: https://shelly.link/dali_dimmer nebo naskenujte QR kód na konci příručky.

ⓘ **POZNÁMKA**

Produkt se dodává s předinstalovaným firmwarem. Aby byl aktuální a zabezpečený, můžete zařízení aktualizovat prostřednictvím jeho webového rozhraní nebo aplikace Shelly Smart Control.

Specifikace

Fyzické specifikace

- Rozměry (VxŠxH): 42x37x17 mm
- Max. utahovací moment šroubových svorek: 0,4 Nm
- Průřez vodiče: 0,5 až 1,5 mm^2 (plný, lanko a dutinky)
- Délka odizolování vodiče: 5 až 6 mm

Provozní podmínky

- Okolní pracovní teplota: -20°C až 40°C
- Vlhkost vzduchu: 30% až 70% RH
- Max. nadmořská výška: 2000 m

Elektrické specifikace

- Napájení: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Příkon: < 2 W

Wi-Fi

- Protokol: 802.11 b/g/n
- RF pásmo: 2401–2483 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm

Bluetooth

- Protokol: Bluetooth 4.2 (BR/EDR+BLE)
- RF pásmo: 2402–2480 MHz
- Max. RF výkon: < 4 dBm

Likvidace a recyklace

Likvidace Zařízení

Nevyhazujte výrobek do domácího odpadu. Recyklujte jej, abyste zabránili škodám na životním prostředí a zdraví a podpořili ochranu zdrojů. Zlikvidujte na vhodném místě sběru odpadu na vlastní odpovědnost.

Prodejci, od kterých bylo zařízení zakoupeno, jsou povinni bezplatně přijmout odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ) za účelem řádné likvidace.

Některé elektronické produkty mohou ukládat osobní údaje. Uživatel je odpovědný za vymazání těchto údajů před likvidací. Pro odstranění obnovte tovární nastavení.

Prohlášení o shodě

Tímto Shelly Europe Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení Shelly DALI Dimmer Gen3 je v souladu se 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

Dansk

Bruger- og sikkerhedsvejledning*

Shelly DALI Dimmer Gen3

Omtalt i dette dokument som **Enheden**.

Grafiske symboler

⚠ Dette tegn angiver sikkerhedsoplysninger.
ⓘ Dette tegn angiver en vigtig note.

Sikkerhedsoplysninger

For sikker og korrekt brug, læs venligst denne vejledning og eventuelle ledsagende dokumenter. Opbevar dem til fremtidig reference.

For at undgå mulig skade eller ejendomsskade:

- Installationen skal udføres af en elektriker, der er certificeret i overensstemmelse med gældende nationale regler.
- Tilslut kun Enheden på den måde, der er vist i disse instruktioner.
- Brug kun enheden i kredsløb, der er beskyttet af en automatsikring med udløsningskarakteristik B eller C, en mærkestrøm på maks. 10 A, en brydeevne på min. 6 kA og energibegrænsningsklasse 3. I områder med forhøjet risiko, såsom badeværelser, kræves yderligere RCD-beskyttelse (30 mA, type A eller højere).
- Sluk straks for afbryderen, hvis Enheden udsender røg, gnister, usædvanlige lyde, varme eller lugt. Rør ikke ved Enheden, før en fagperson har vurderet situationen.
- Brug ikke Enheden, hvis den er beskadiget eller defekt.
- Forsøg ikke at reparere eller ændre Enheden.
- Brug kun Enheden indendørs.
- Opbevar Enheden og eventuelle fjernbetjeningsmidler (såsom mobiltelefoner, tablets og pc'er) utilgængeligt for børn for at forhindre utilsigtet betjening.

Produktbeskrivelse

Shelly DALI Dimmer Gen3 er en gatewayenhed mellem Shelly-økosystemet og API'er og et DALI-netværk af lyskilder. Den kan styre DALI-kompatible lyskilder, der indeholder DALI-styreenheder.

Enheden indeholder en busstrømforsyning med mulighed for at styre op til 5 ikke-strømforsynede busenheder.

Installationsvejledning

⚠ **ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD.**

- Før du installerer Enheden, skal du slukke for afbryderne. Brug en egnet testenhed til at sikre, at der ikke er spænding på de terminaler, som du har til hensigt at tilslutte Enheden til.
- Før du foretager ændringer af forbindelserne, skal du sikre dig, at der ikke er spænding på Enhedens terminaler.

Tilslut enheden til DALI-styreenheden som vist i fig. I

Se dokumentationen til DALI-styreenheden for, hvordan den tilsluttes strømnettet og lyskilden.

Enheden kan fungere i tilstand med én eller to trykknapper eller med én kontakt. I tilstand med én indgang er S2 altid frakoblet.

Brug af enheden

Webgrænseflade

Enheden har en webgrænseflade, der kan tilgås via http://192.168.33.1, når den er forbundet til sit adgangspunkt ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. Du kan bruge webgrænsefladen til at overvåge, styre og konfigurere enheden.

Shelly Smart Control

Du kan eventuelt overvåge, styre og konfigurere Enheden via Shelly-cloudtjenesten. Du kan tilgå den via appen Shelly Smart Control eller en webbrowser på https://control.shelly.cloud. For instruktioner om, hvordan du tilføjer Enheden til Shelly-cloudtjenesten og styrer den fra mobilappen, se: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **BEMÆRK**

Du kan finde flere oplysninger om, hvordan du konfigurerer og styrer Enheden, på siden med vidensbase: https://shelly.link/dali_dimmer eller scan QR-koden i slutningen af guiden.

ⓘ **BEMÆRK**

Produktet leveres med forudinstalleret firmware. For at holde den opdateret og sikker kan du opdatere Enheden via dens webgrænseflade eller Shelly Smart Control-appen.

Specifikationer

Fysiske specifikationer

- Størrelse (HxBxD): 42x37x17 mm
- Skrueterminalers maks. moment: 0,4 Nm
- Ledertværsnit: 0,5 til 1,5 mm^2 (massiv, flerleddet og åderhylser)
- Afisolereret lederlængde: 5 til 6 mm

Driftsbetingelser

- Omgivelsesarbejdstemperatur: −20° C til 40° C
- Fugtighed: 30% til 70% RH
- Maks. højde: 2000 m

Elektriske specifikationer

- Strømforsyning: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Strømforbrug: < 2 W

Wi-Fi

- Protokol: 802.11 b/g/n
- RF-bånd: 2401 – 2483 MHz
- Maks. RF-effekt: < 20 dBm

Bluetooth

- Protokol: Bluetooth 4.2 (BR/EDR+BLE)
- RF-bånd: 2402–2480 MHz
- Maks. RF-effekt: < 4 dBm

Bortskaffelse og genbrug

Bortskaffelse af Enheden

Bortskaf ikke produktet i husholdningsaffald. Genbrug det for at forhindre miljø- og sundhedsskader og for at fremme ressourcebevarelse. Bortskaf på et passende affaldsindsamlingssted på eget ansvar.

Forhandlere, som Enheden er købt fra, er forpligtet til at acceptere affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) gratis for korrekt bortskaffelse.

Nogle elektroniske produkter kan gemme personlige data. Brugeren er ansvarlig for at slette disse data inden bortskaffelse. For sletning skal du nulstille til fabriksindstillingerne.

Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Shelly Europe Ltd., at radioudstyrstypen Shelly DALI Dimmer Gen3 er i overensstemmelse med 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst er tilgængelig på følgende internetadresse: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

***Ansvarsfraskrivelse vedr. AI-oversættelse**

Denne oversatte version er genereret af AI og er ikke blevet gennemgået af et menneske. I tilfælde af uoverensstemmelser eller uklarheder henvises til den engelske version.

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitshandbuch

Shelly DALI Dimmer Gen3

In diesem Dokument als **das Gerät** bezeichnet.

Graphische Symbole

⚠ Dieses Zeichen weist auf Sicherheitsinformationen hin.
ⓘ Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.

Informationen zur Sicherheit

Für eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung lesen Sie bitte diese Anleitung und alle Begleitdokumente. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Um mögliche Schäden oder Sachschäden zu vermeiden:

- Nur ein qualifizierter Elektriker, der gemäß den nationalen Vorschriften zertifiziert ist, darf das Gerät installieren.
- Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung angegebene Weise an.
- Betreiben Sie das Gerät nur in Stromkreisen, die durch einen Leitungsschutzschalter mit B- oder C-Auslösecharakteristik gesichert sind, max. 10 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3. In Bereichen mit hohem Risiko, wie z. B. in Badezimmern, ist ein zusätzlicher RCD-Schutz (30 mA Typ A oder höher) erforderlich.
- Schalten Sie den Leitungsschutzschalter sofort aus, wenn das Gerät Rauch, Funken, ungewöhnliche Geräusche, Hitze oder Gerüche abgibt. Nicht anfassen, bis ein Fachmann die Situation beurteilt hat.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu modifizieren.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Bewahren Sie das Gerät und alle Fernbedienungseinrichtungen (wie Mobiltelefone, Tablets und PCs) außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um eine unbeabsichtigte Bedienung zu verhindern.

Produktbeschreibung

Shelly DALI Dimmer Gen3 ist ein Gateway-Gerät, das das Shelly-Ökosystem und APIs mit einem DALI-Netzwerk von Leuchten verbindet. Es kann DALI-kompatible Lichtquellen steuern, die über ein DALI-Steuergerät verfügen.

Das Gerät enthält ein Busstromversorgung mit der Möglichkeit, bis zu 5 nicht eigenversorgte Busteilnehmer zu steuern.

Installationsanleitung

⚠ **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR.**

- Schalten Sie vor der Installation des Geräts die Leitungsschutzschalter aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgerät, um sicherzustellen, dass an den Klemmen, an die Sie das Gerät anschließen möchten, keine Spannung anliegt.
- Stellen Sie vor jeder Änderung der Anschlüsse sicher, dass an den Klemmen des Geräts keine Spannung anliegt.

Verbinden Sie das Gerät mit dem DALI-Betriebsgerät wie in Abb. I gezeigt

Informationen zum Anschluss an das Stromnetz und die Lichtquelle finden Sie in der Dokumentation des DALI-Betriebsgeräts.

Das Gerät kann im Einzel- oder Doppeltastenmodus oder im Einzelschaltermodus betrieben werden. Im Einzeleingangsmodus ist S2 immer abgetrennt.

Verwendung des Geräts

Weboberfläche

Das Gerät verfügt über eine Weboberfläche, auf die unter http://192.168.33.1 zugegriffen werden kann wenn es mit seinem Access Point ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX verbunden ist. Sie können die Weboberfläche verwenden, um das Gerät zu überwachen, zu steuern und zu konfigurieren.

Shelly Smart Control

Optional können Sie das Gerät über den Shelly-Cloud-Dienst überwachen, steuern und konfigurieren. Sie können darauf über die Shelly Smart Control App oder einen Webbrowser unter https://control.shelly.cloud zugreifen. Anweisungen zum Hinzufügen des Geräts zur Shelly Cloud und zur Steuerung über die mobile App finden Sie unter: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **HINWEIS**

Weitere Informationen zur Konfiguration und Steuerung des Geräts finden Sie auf der Wissensdatenbank-Seite: https://shelly.link/dali_dimmer oder scannen Sie den QR-Code am Ende der Anleitung.

ⓘ **HINWEIS**

Das Produkt wird mit vorinstallierter Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, können Sie das Gerät über die Weboberfläche oder die Shelly Smart Control-App aktualisieren

Spezifikationen

Physische Spezifikationen

- Größe (HxBxT): 42x37x17 mm
- Max. Drehmoment der Schraubklemmen: 0,4 Nm
- Leiterquerschnitt: 0,5 bis 1,5 mm^2 (massiv, flexibel und Aderendhülsen)
- Abisolierlänge des Leiters: 5 bis 6 mm

Betriebsbedingungen

- Umgebungstemperatur im Betrieb: −20°C bis 40°C
- Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70% RH
- Max. Höhe: 2000 m

Elektrische Spezifikationen

- Stromversorgung: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Leistungsaufnahme: < 2 W

WLAN

- Protokoll: 802.11 b/g/n
- HF-Band: 2401–2483 MHz
- Max. HF-Leistung: < 20 dBm

Bluetooth

- Protokoll: Bluetooth 4.2 (BR/EDR+BLE)
- HF-Band: 2402–2480 MHz
- Max. HF-Leistung: < 4 dBm

Entsorgung und Recycling

Entsorgung des Geräts

Das Produkt nicht im Hausmüll entsorgen. Recyceln Sie es, um Umwelt- und Gesundheitsschäden vorzubeugen und die Ressourcenschonung zu fördern. Entsorgen Sie es auf eigene Verantwortung an einer geeigneten Müllsammelstelle

Wiederverkäufer, bei denen das Gerät gekauft wurde, müssen Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) kostenlos zur ordnungsgemäßen Entsorgung annehmen.

Einige elektronische Produkte können personenbezogene Daten speichern. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, diese Daten vor der Entsorgung zu löschen. Zum Löschen setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass der Funkanlagentyp Shelly DALI Dimmer Gen3 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

Ελληνικά

Οδηγός χρήσης και ασφαλείας*

Shelly DALI Dimmer Gen3

Αναφέρεται στο παρόν έγγραφο ως **η Συσκευή**.

Γραφικά σύμβολα

⚠ Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει πληροφορίες ασφαλείας.
ⓘ Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει μια σημαντική σημείωση.

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Για ασφαλή και σωστή χρήση, διαβάστε αυτόν τον οδηγό και τυχόν συνοδευτικά έγγραφα. Κρατήστε τα για μελλοντική αναφορά.

Για να αποφύγετε πιθανές βλάβες ή υλικές ζημιές:

- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από ηλεκτρολόγο πιστοποιημένο σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.
- Συνδέστε τη Συσκευή μόνο με τον τρόπο που φαίνεται σε αυτές τις οδηγίες.
- Λειτουργείτε τη Συσκευή μόνο σε κυκλώματα που προστατεύονται από διακόπτη με χαρακτηριστική καμπύλη απόζευξης B ή C, με ονομαστικό ρεύμα έως 10 A, ικανότητα διακοπής τουλάχιστον 6 kA και κλάση περιορισμού ενέργειας 3. Σε περιοχές υψηλού κινδύνου, όπως τα μπάνια, απαιτείται πρόσθετη προστασία με διάταξη διαφορικού ρεύματος 30 mA, τύπου A ή ανώτερου.
- Απενεργοποιήστε αμέσως τον διακόπτη εάν η Συσκευή εκπέμπει καπνό, σπινθήρες, ασυνήθιστους θορύβους, θερμότητα ή οσμές. Μην την αγγίζετε μέχρι να αξιολογήσει την κατάσταση ένας επαγγελματίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη Συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη ή ελαττωματική.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε τη Συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε τη Συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Κρατήστε τη Συσκευή και οποιοδήποτε μέσο τηλεχειρισμού (όπως κινητά τηλέφωνα, tablet και υπολογιστές) μακριά από παιδιά για να αποφύγετε ακούσια λειτουργία.

Περιγραφή προϊόντος

Shelly DALI Dimmer Gen3 είναι μια συσκευή πύλης μεταξύ του οικοσυστήματος και των API του Shelly και ενός δικτύου φωτιστικών DALI. Μπορεί να ελέγχει πηγές φωτός συμβατές με DALI που περιέχουν μηχανισμό ελέγχου DALI.

Η Συσκευή περιέχει τροφοδοτικό διαύλου με δυνατότητα ελέγχου έως 5 μη τροφοδοτούμενων μονάδων διαύλου.

Οδηγίες εγκατάστασης

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.**

- Πριν εγκαταστήσετε τη Συσκευή, απενεργοποιήστε τους ασφαλειοδιακόπτες. Χρησιμοποιήστε κατάλληλη συσκευή δοκιμής για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στους ακροδέκτες στους οποίους σκοπεύετε να συνδέσετε τη Συσκευή.
- Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε αλλαγή στις συνδέσεις, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στους ακροδέκτες της Συσκευής.

Συνδέστε τη Συσκευή στον μηχανισμό ελέγχου DALI όπως φαίνεται στην εικ. I

Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του μηχανισμού ελέγχου DALI για τον τρόπο σύνδεσης στο δίκτυο ρεύματος και την πηγή φωτός.

Η Συσκευή μπορεί να λειτουργήσει σε λειτουργία μονού ή διπλού κουμπιού ή σε λειτουργία μονού διακόπτη. Στη λειτουργία μονής εισόδου, το S2 είναι πάντα αποσυνδεδεμένο.

Χρήση της συσκευής

Διαδικτυακή διεπαφή

Η Συσκευή διαθέτει μια διεπαφή ιστού, η οποία είναι προσβάσιμη στη διεύθυνση http://192.168.33.1 όταν είναι συνδεδεμένη στο σημείο πρόσβασής της ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη διεπαφή ιστού για την παρακολούθηση, τον έλεγχο και τη ρύθμιση της Συσκευής.

Shelly Smart Control

Προαιρετικά, μπορείτε να παρακολουθείτε, να ελέγχετε και να ρυθμίζετε τη Συσκευή μέσω της υπηρεσίας cloud της Shelly. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε αυτήν μέσω της εφαρμογής Shelly Smart Control ή μέσω προγράμματος περιήγησης στη διεύθυνση https://control.shelly.cloud. Για οδηγίες σχετικά με την προσθήκη της Συσκευής στο cloud της Shelly και τον έλεγχό της από την εφαρμογή για κινητά, ανατρέξτε στη διεύθυνση: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο διαμόρφωσης και ελέγχου της Συσκευής, ελέγξτε τη σελίδα της βάσης γνώσεων: https://shelly.link/dali_dimmer ή σαρώστε τον κωδικό QR στο τέλος του οδηγού.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Το προϊόν διαθέτει προεγκατεστημένο firmware. Για να το διατηρείτε ενημερωμένο και ασφαλές, μπορείτε να ενημερώσετε τη Συσκευή μέσω της διαδικτυακής διεπαφής της ή της εφαρμογής Shelly Smart Control.

Προδιαγραφές

Φυσικές προδιαγραφές

- Μέγεθος (ΥxΠxΒ): 42x37x17 mm
- Μέγ. ροπή ακροδεκτών βιδών: 0,4 Nm
- Διατομή αγωγού: 0,5 έως 1,5 mm^2 (συμπαγής, πολύκλωνος και τερματικά μανσόν)
- Μήκος απογύμνωσης αγωγού: 5 έως 6 mm

Συνθήκες λειτουργίας

- Περιβαλλοντική θερμοκρασία εργασίας: −20° C έως 40° C
- Υγρασία: 30% έως 70% RH
- Μέγ. υψόμετρο: 2000 m

Ηλεκτρικές προδιαγραφές

- Τροφοδοσία: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Κατανάλωση ισχύος: < 2 W

Ασύρματη σύνδεση

- Πρωτόκολλο: 802.11 b/g/n
- Ζώνη RF: 2401–2483 MHz
- Μέγ. ισχύς RF: < 20 dBm

Bluetooth

- Πρωτόκολλο: Bluetooth 4.2 (BR/EDR+BLE)
- Ζώνη RF: 2402–2480 MHz
- Μέγ. ισχύς RF: < 4 dBm

Απόρριψη και ανακύκλωση

Απόρριψη της Συσκευής

Μην απορρίπτετε το προϊόν σε οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το για την πρόληψη περιβαλλοντικών και υγειονομικών ζημιών και για την προώθηση της διατήρησης των πόρων. Απορρίψτε σε κατάλληλο σημείο συλλογής απορριμμάτων με δική σας ευθύνη.

Οι μεταπωλητές, από τους οποίους αγοράστηκε η Συσκευή, υποχρεούνται να δέχονται δωρεάν απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) για σωστή απόρριψη.

Ορισμένα ηλεκτρονικά προϊόντα ενδέχεται να αποθηκεύουν προσωπικά δεδομένα. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διαγραφή αυτών των δεδομένων πριν από τη διάθεση τους. Για διαγραφή, επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν, η Shelly Europe Ltd. δηλώνει ότι ο τύπος του ραδιοεξοπλισμού Shelly DALI Dimmer Gen3 συμμορφώνεται με 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

***Αποποίηση ευθύνης για μετάφραση με τεχνητή νοημοσύνη**

Αυτή η μεταφρασμένη έκδοση δημιουργήθηκε από τεχνητή νοημοσύνη και δεν έχει ελεγχθεί από άνθρωπο. Σε περίπτωση αποκλίσεων ή ασαφών πληροφοριών, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση.

Español

Guía de usuario y de seguridad

Shelly DALI Dimmer Gen3

Denominado en este documento como **el Dispositivo**.

Símbolos gráficos

⚠ Esta señal indica información de seguridad.
ⓘ Esta señal indica una nota importante.

Información de seguridad

Para un uso seguro y adecuado, lea esta guía y cualquier documento adjunto. Guárdelos para consultarlos en el futuro.

Para evitar posibles daños o daños a la propiedad:

- Solo un electricista calificado certificado de acuerdo con las regulaciones nacionales puede instalar el Dispositivo.
- Conecte el Dispositivo únicamente de la manera que se muestra en estas instrucciones.
- Utilice el Dispositivo únicamente en circuitos protegidos por un disyuntor con curva de disparo B o C, máx. 10 A A corriente nominal, un valor nominal de interrupción mínimo de 6 kA y un límite de energía de clase 3. Se requiere una protección RCD adicional (30 mA tipo A o superior) en áreas de alto riesgo, como baños.
- Desconecte inmediatamente el disyuntor si el Dispositivo emite humo, chispas, ruidos inusuales, calor u olores. No lo toque hasta que un profesional haya evaluado la situación.
- No utilice el Dispositivo si está dañado o defectuoso.
- No intente reparar ni modificar el Dispositivo.
- Utilice el Dispositivo solo en interiores.
- Mantenga el Dispositivo y todos los medios de control remoto (como teléfonos móviles, tabletas y ordenadores) fuera del alcance de los niños para evitar que los utilicen de forma no intencionada.

Descripción del producto

Shelly DALI Dimmer Gen3 es un dispositivo de pasarela entre el ecosistema y las API de Shelly y una red DALI de luminarias. Puede controlar fuentes de luz compatibles con DALI que contienen equipo de control DALI.

El Dispositivo contiene una fuente de alimentación de bus con posibilidad de controlar hasta 5 unidades de bus sin alimentación propia.

Instrucciones de instalación

⚠ **¡ADVERTENCIA! RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.**

- Antes de instalar el Dispositivo, apague los interruptores automáticos. Utilice un dispositivo de prueba adecuado para asegurarse de que no haya tensión en los terminales a los que tiene previsto conectar el Dispositivo.
- Antes de realizar cualquier cambio en las conexiones, asegúrese de que no haya tensión en los terminales del Dispositivo.

Conecte el Dispositivo al equipo de control DALI como se muestra en la fig. I

Consulte la documentación del equipo de control DALI sobre cómo conectarlo a la red eléctrica y a la fuente de luz.

El Dispositivo puede funcionar en modo de uno o dos pulsadores, o en modo de un solo interruptor. En el modo de entrada única, S2 está siempre desconectado.

Usar el Dispositivo

Interfaz web

El Dispositivo dispone de una interfaz web a la que se puede acceder en http://192.168.33.1 cuando está conectado a su punto de acceso ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. Puede utilizar la interfaz web para supervisar, controlar y configurar el Dispositivo.

Shelly Smart Control

Opcionalmente, puede supervisar, controlar y configurar el dispositivo a través del servicio en la nube de Shelly. Puede acceder a él mediante la aplicación Shelly Smart Control o un navegador web en https://control.shelly.cloud. Para obtener instrucciones sobre cómo añadir el Dispositivo a la nube de Shelly y controlarlo desde la aplicación móvil, consulte: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTA**

Para obtener más información sobre cómo configurar y controlar el Dispositivo, consulte la página de la base de conocimientos: https://shelly.link/dali_dimmer o escanee el código QR que aparece al final de la guía.

ⓘ **NOTA**

El producto viene con el firmware preinstalado. Para mantenerlo actualizado y seguro, puede actualizar el Dispositivo mediante su interfaz web o la aplicación Shelly Smart Control.

Especificaciones

Especificaciones físicas

- Tamaño (AlxAnxPr): 42x37x17 mm / 1,65x1,46x0,66 in
- Par máx. de los bornes de tornillo: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Sección del conductor: 0,5 a 1,5 mm^2 / 20 a 16 AWG (rígido, flexible y punteras)
- Longitud de pelado del conductor: 5 a 6 mm / 0,20 a 0,24 in

Condiciones de operación

- Temperatura ambiente de funcionamiento: -20°C a 40°C / −5°F a 105°F
- Humedad: 30% a 70% de humedad relativa
- Altitud máxima: 2000 m / 6562 ft

Especificaciones eléctricas

- Alimentación: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Consumo de energía: < 2 W

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2401 - 2483 MHz
- Potencia RF máx.: < 20 dBm

Bluetooth

- Protocolo: Bluetooth 4.2 (BR/EDR + BLE)
- Banda RF: 2402–2480 MHz
- Potencia RF máx.: < 4 dBm

Eliminación y reciclaje

Eliminación del Dispositivo

No deseche el producto junto con los residuos domésticos. Recíclelo para evitar daños al medio ambiente y a la salud, y para fomentar la conservación de los recursos. Depositelo, bajo su responsabilidad, en un punto de recogida de residuos adecuado.

Los distribuidores a los que se haya comprado el Dispositivo deben aceptar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) de forma gratuita para su eliminación adecuada.

Algunos productos electrónicos pueden almacenar datos personales. El usuario es responsable de eliminar estos datos antes de desechar el producto. Para ello, restablezca el Dispositivo a la configuración de fábrica.

Declaración de conformidad

Por la presente, Shelly Europe Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Shelly DALI Dimmer Gen3 es conforme con 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las regulaciones de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

ⓘ **NOTA**

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

ⓘ **NOTA**

Cualquier cambio o modificación que se realice en este equipo y que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento de la normativa podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Declaración de exposición a RF

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación RF de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm / 8 pulgadas entre el radiador y cualquier parte de su cuerpo.

Français

Guide d'utilisateur et de sécurité

Shelly DALI Dimmer Gen3

Désigné dans ce document sous le nom de **Dispositif**.

Symboles graphiques

⚠ Ce panneau indique des informations de sécurité.
ⓘ Ce panneau indique une note importante.

Informations de sécurité

Pour une utilisation sûre et appropriée, veuillez lire ce guide et tous les documents qui l'accompagnent. Conservez-les pour vous y référer ultérieurement.

Pour éviter tout risque de blessure ou de dommages matériels :

- L'installation doit être effectuée par un électricien certifié conformément aux réglementations nationales applicables.
- Connectez le Dispositif uniquement de la manière indiquée dans ces instructions.
- Ne faites fonctionner le Dispositif que dans des circuits sécurisés par un disjoncteur ayant une caractéristique de déclenchement B ou C, max. 10 A de courant nominal, une capacité d'interruption minimale de 6 kA et une classe de limitation d'énergie 3. Une protection RCD supplémentaire (30 mA de type A ou plus) est requise dans les zones à haut risque, telles que les salles de bains.
- Éteignez immédiatement le disjoncteur si le Dispositif émet de la fumée, des étincelles, des bruits inhabituels, de la chaleur ou des odeurs. Ne touchez pas avant qu'un professionnel n'ait évalué la situation.
- N'utilisez pas le Dispositif s'il est endommagé ou défectueux.
- N'essayez pas de réparer ou de modifier le Dispositif.
- Utilisez le Dispositif uniquement à l'intérieur.
- Gardez le Dispositif et tout moyen de commande à distance (tels que les téléphones portables, les tablettes et les ordinateurs) hors de portée des enfants pour éviter toute utilisation involontaire.

Description du produit

Shelly DALI Dimmer Gen3 est un dispositif passerelle entre l'écosystème Shelly et les API et un réseau DALI de luminaires. Il peut contrôler des sources lumineuses compatibles DALI contenant un appareillage de commande DALI.

Le Dispositif contient une alimentation de bus avec la possibilité de contrôler jusqu'à 5 unités de bus non alimentées.

Instructions d'installation

⚠ **AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.**

- Avant d'installer le Dispositif, coupez les disjoncteurs. Utilisez un appareil de test approprié pour vous assurer qu'il n'y a pas de tension sur les bornes auxquelles vous prévoyez de connecter le Dispositif.
- Avant d'apporter des modifications aux connexions, assurez-vous qu'il n'y a pas de tension au niveau des bornes du Dispositif.

Connectez le Dispositif à l'appareillage de commande DALI comme indiqué à la fig. I

Consultez la documentation de l'appareillage de commande DALI pour le raccordement au réseau électrique et à la source lumineuse.

Le Dispositif peut fonctionner en mode bouton simple ou double ou en mode interrupteur simple. En mode entrée simple, S2 est toujours détaché.

Utilisation du Dispositif

Interface Web

Le Dispositif a une interface Web accessible à l'adresse http://192.168.33.1 lorsqu'il est connecté à son point d'accès ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. Vous pouvez utiliser l'interface Web pour surveiller, contrôler et configurer le Dispositif.

Shelly Smart Control

Vous pouvez éventuellement surveiller, contrôler et configurer le Dispositif via le service cloud Shelly. Vous pouvez y accéder via l'application Shelly Smart Control ou un navigateur web à l'adresse https://control.shelly.cloud. Pour savoir comment ajouter l'appareil au cloud Shelly et le contrôler depuis l'application mobile, consultez : https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTE**

Pour plus d'informations sur la configuration et le contrôle du Dispositif, consultez la page de la base de connaissances dédiée : https://shelly.link/dali_dimmer ou scannez le code QR figurant à la fin du guide.

ⓘ **NOTE**

Le produit est livré avec un micrologiciel préinstallé. Pour le maintenir à jour et le sécurisé, vous pouvez mettre à jour le Dispositif via son interface Web ou l'application Shelly Smart Control.

Spécifications

Spécifications physiques

- Taille (HxLxP) : 42x37x17 mm
- Couple max. des bornes à vis : 0,4 Nm
- Section du conducteur : 0,5 à 1,5 mm^2 (rigide, souple et embouts)
- Longueur de dénudage du conducteur : 5 à 6 mm

Conditions de fonctionnement

- Température ambiante de fonctionnement : −20°C à 40°C
- Humidité : 30 % à 70 % HR
- Altitude max. : 2000 m

Spécifications électriques

- Alimentation : 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Consommation : < 2 W

Wi-Fi

- Protocole : 802.11 b/g/n
- Bande RF : 2401 - 2483 MHz
- Puissance RF max. : < 20 dBm

Bluetooth

- Protocole : Bluetooth 4.2 (BR/EDR + BLE)
- Bande RF : 2402–2480 MHz
- Puissance RF max. : < 4 dBm

Élimination et recyclage

Élimination du Dispositif

Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Recyclez-le pour éviter les dommages à l'environnement et à la santé et pour promouvoir la conservation des ressources. Éliminez les déchets dans un point de collecte des déchets approprié, sous votre propre responsabilité.

Les revendeurs auprès desquels le Dispositif a été acheté sont tenus d'accepter gratuitement les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) pour une élimination appropriée.

Certains produits électroniques peuvent stocker des données personnelles. L'utilisateur est responsable de la suppression de ces données avant leur élimination. Pour la suppression, rétablissez les paramètres d'usine.

Déclaration de conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que l'équipement radioélectrique de type Shelly DALI Dimmer Gen3 est conforme 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

Avertissement IC

Ce Dispositif contient des émetteurs exempts de licence qui sont conformes aux RSS exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique du Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Ce Dispositif ne doit pas provoquer d'interférences.
2. Ce Dispositif doit accepter toute interférence, y compris toute interférence susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable du Dispositif.

Déclaration d'exposition aux radiofréquences

Cet équipement est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante énoncées dans le RSS-102. Il doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre l'élément rayonnant et toute partie du corps.

Hrvatski

Korisnički i sigurnosni priručnik*

Shelly DALI Dimmer Gen3

Navedeno u ovom dokumentu kao **Uređaj**.

Grafički simboli

⚠ Ovaj znak označava sigurnosne podatke.
ⓘ Ovaj znak označava važnu napomenu.

Sigurnosne informacije

Za sigurnu i pravilnu uporabu pročitajte ovaj vodič i sve prateće dokumente. Zadržite ih za buduću upotrebu.

Kako biste izbjegli moguću štetu ili imovinsku štetu:

- Uređaj može instalirati samo kvalificirani električar certificiran u skladu s nacionalnim propisima.
- Spojite Uređaj samo na način prikazan u ovim uputama.
- Uređaj koristite samo u strujnim krugovima zaštićenima automatskim prekidačem s karakteristikom okidanja B ili C, nazivne struje maks. 10 A, prekidne moći min. 6 kA i razreda ograničenja energije 3. U područjima povećanog rizika, kao što su kupaonice, potrebna je dodatna RCD zaštita (30 mA, tip A ili viši).
- Odmah isključite prekidač ako uređaj emitira dim, iskre, neobične zvukove, toplinu ili mirise. Ne dirajte dok profesionalac ne procijeni situaciju.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Nemojte pokušavati popraviti ili mijenjati uređaj.
- Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.
- Čuvajte uređaj i sva sredstva za daljinsko upravljanje (kao što su mobilni telefoni, tableti i računala) izvan dohvata djece kako biste spriječili neželjeni rad.

Opis proizvoda

Shelly DALI Dimmer Gen3 je pristupni uređaj između Shelly ekosustava i API-ja te DALI mreže rasvjetnih tijela. Može upravljati izvorima svjetlosti s DALI sučeljem koji sadrže DALI upravljačke uređaje.

Uređaj ima napajanje sabirnice koje omogućuje upravljanje s najviše 5 sabirničkih jedinica bez vlastitog napajanja.

Upute za instalaciju

⚠ **UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA.**

- Prije instalacije Uređaja isključite prekidače. Upotrijebite prikladni ispitni uređaj kako biste se uvjerili da nema napona na priključcima na koje namjeravate spojiti Uređaj.
- Prije bilo kakve promjene priključaka provjerite da na priključcima Uređaja nema napona.

Povežite uređaj na DALI upravljačke uređaje kao što je prikazano na sl. I

Pogledajte dokumentaciju DALI upravljačkih uređaja za upute o priključivanju na električnu mrežu i izvor svjetlosti.

Uređaj može raditi u načinu jednog ili dva gumba ili u načinu jednog prekidača. U načinu jednog ulaza, S2 je uvijek odvojen.

Korištenje uređaja

Web sučelje

Uređaj ima web sučelje dostupno na http://192.168.33.1 kada je spojen na njegovu pristupnu točku ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. Web sučelje možete koristiti za praćenje, kontrolu i konfiguriranje Uređaja.

Shelly Smart Control

Po želji možete nadzirati, upravljati i konfigurirati Uređaj putem usluge Shelly Cloud. Pristupiti joj možete putem aplikacije Shelly Smart Control ili web-preglednika na adresi https://control.shelly.cloud. Upute o tome kako dodati Uređaj u Shelly Cloud i upravljati njime putem mobilne aplikacije potražite na: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NAPOMENA**

Za više informacija o tome kako konfigurirati i upravljati Uređajem provjerite njegovu stranicu baze znanja: https://shelly.link/dali_dimmer ili skenirajte QR kod na kraju vodiča.

ⓘ **NAPOMENA**

Proizvod dolazi s unaprijed instaliranim firmware-om. Da biste ga ažurirali i zaštitili, možete ažurirati Uređaj putem njegovog web sučelja ili aplikacije Shelly Smart Control.

Specifikacije

Fizičke specifikacije

- Veličina (VxŠxD): 42x37x17 mm
- Maks. moment pritezanja vijčanih priključnica: 0,4 Nm
- Poprečni presjek vodiča: 0,5 do 1,5 mm^2 (puni, višežilni i s tuljcima)
- Duljina ogoljenog vodiča: 5 do 6 mm

Radni uvjeti

- Radna temperatura okoline: −20° C do 40° C
- Vlažnost: 30% do 70% RH
- Maks. nadmorska visina: 2000 m

Električne specifikacije

- Napajanje: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Potrošnja energije: < 2 W

Wi-Fi

- Protokol: 802.11 b/g/n
- RF pojas: 2401–2483 MHz
- Maks. RF snaga: < 20 dBm

Bluetooth

- Protokol: Bluetooth 4.2 (BR/EDR+BLE)
- RF pojas: 2402–2480 MHz
- Maks. RF snaga: < 4 dBm

Odlaganje i recikliranje

Odlaganje Uređaja

Proizvod nemojte odlagati u kućni otpad. Reciklirajte ga kako biste spriječili štetu okolišu i zdravlju te promicali očuvanje resursa. Odložite na odgovarajuće mjesto za prikupljanje otpada na vlastitu odgovornost.

Prodavači, od kojih je Uređaj kupljen, dužni su besplatno prihvatiti otpadnu električnu i elektroničku opremu (OEEE) radi pravilnog odlaganja.

Neki elektronički proizvodi mogu pohraniti osobne podatke. Korisnik je odgovoran za brisanje tih podataka prije odlaganja. Za brisanje vratite se na tvorničke postavke.

Izjava o sukladnosti

Ovime Shelly Europe Ltd. izjavljuje da je radijska oprema tipa Shelly DALI Dimmer Gen3 u skladu s 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

***Odricanje od odgovornosti za AI prijevod**

Ova prevedena verzija generirana je umjetnom inteligencijom i nije ju pregledala osoba. U slučaju nepodudaranja ili nejasnoća, pogledajte englesku verziju.

Italiano

Guida per l'utente e la sicurezza*

Shelly DALI Dimmer Gen3

Indicato in questo documento come **il Dispositivo**.

Simboli grafici

⚠ Questo segno indica informazioni sulla sicurezza.
ⓘ Questo segno indica una nota importante.

Informazioni sulla sicurezza

Per un uso sicuro e corretto, leggi questa guida e tutti i documenti di accompagnamento. Conservali per riferimenti futuri.

Per evitare possibili danni o danni alla proprietà:

- L'installazione deve essere eseguita da un elettricista certificato in conformità con le normative nazionali applicabili.
- Collegare il Dispositivo solo nel modo indicato in queste istruzioni.
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente in circuiti protetti da un interruttore automatico con caratteristica di intervento B o C, corrente nominale max. 10 A, potere di interruzione min. 6 kA e classe di limitazione dell'energia 3. Nelle aree ad alto rischio, come i bagni, è richiesta una protezione differenziale RCD aggiuntiva (30 mA, tipo A o superiore).
- Spegnere immediatamente l'interruttore automatico se il dispositivo emette fumo, scintille, rumori insoliti, calore o odori. Non toccarlo finché un professionista non abbia valutato la situazione.
- Non utilizzare il Dispositivo se è danneggiato o difettoso.
- Non tentare di riparare o modificare il Dispositivo.
- Usare il Dispositivo solo in ambienti chiusi.
- Tenere il Dispositivo e qualsiasi dispositivo di controllo remoto (come telefoni cellulari, tablet e PC) fuori dalla portata dei bambini per evitare operazioni involontarie.

Descrizione del prodotto

Shelly DALI Dimmer Gen3 è un dispositivo gateway tra l'ecosistema e le API Shelly e una rete DALI di apparecchi di illuminazione. Può controllare sorgenti luminose compatibili con DALI che contengono dispositivi di comando DALI.

Il Dispositivo contiene un alimentatore bus con la possibilità di controllare fino a 5 unità bus non alimentate autonomamente.

Istruzioni di installazione

⚠ **AVVERTENZA! RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.**

- Prima di installare il Dispositivo, spegnere gli interruttori automatici. Utilizzare un dispositivo di prova adatto per assicurarsi che non ci sia tensione sui morsetti a cui si intende collegare il Dispositivo.
- Prima di apportare modifiche ai collegamenti, assicurarsi che non ci sia tensione sui morsetti del Dispositivo.

Collegare il Dispositivo al dispositivo di comando DALI come mostrato nella fig. I

Consultare la documentazione del dispositivo di comando DALI per il collegamento alla rete elettrica e alla sorgente luminosa.

Il Dispositivo può funzionare in modalità a pulsante singolo o doppio oppure in modalità a interruttore singolo. In modalità ingresso singolo, S2 è sempre scollegato.

Utilizzo del dispositivo

Interfaccia web

Il Dispositivo dispone di un'interfaccia web accessibile all'indirizzo http://192.168.33.1 quando è connesso al proprio punto di accesso ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. È possibile utilizzare l'interfaccia web per monitorare, controllare e configurare il Dispositivo.

Shelly Smart Control

Facoltativamente, è possibile monitorare, controllare e configurare il Dispositivo tramite il servizio cloud Shelly. È possibile accedervi tramite l'app Shelly Smart Control o un browser web all'indirizzo https://control.shelly.cloud. Per istruzioni su come aggiungere il Dispositivo al cloud Shelly e controllarlo dall'app mobile, consultare: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTA**

Per ulteriori informazioni su come configurare e controllare il Dispositivo, consulta la relativa pagina della knowledge base: https://shelly.link/dali_dimmer oppure scansiona il codice QR alla fine della guida.

ⓘ **NOTA**

Il prodotto viene fornito con il firmware già installato. Per mantenerlo aggiornato e protetto, è possibile aggiornare il Dispositivo tramite la sua interfaccia web o l'app Shelly Smart Control.

Specifiche

Specifiche fisiche

- Dimensioni (AxLxP): 42x37x17 mm
- Coppia max. dei morsetti a vite: 0,4 Nm
- Sezione del conduttore: 0,5 a 1,5 mm^2 (rigido, flessibile e puntalini)
- Lunghezza di spelatura del conduttore: 5 a 6 mm

Condizioni operative

- Temperatura ambiente di lavoro: da −20°C a 40°C
- Umidità: dal 30% al 70% RH
- Altitudine max.: 2000 m

Specifiche elettriche

- Alimentazione: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Consumo energetico: < 2 W

Wi-Fi

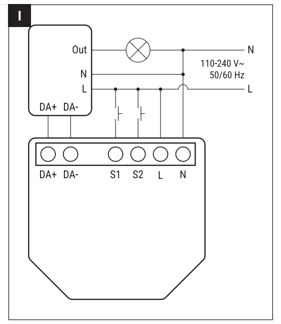
- Protocollo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2401–2483 MHz
- Potenza RF max.: < 20 dBm

Bluetooth

- Protocollo: Bluetooth 4.2 (BR/EDR + BLE)
- Banda RF: 2402–2480 MHz
- Potenza RF max.: < 4 dBm

https://shelly.link/dali_dimmer

ver. 3.0



Smaltimento e riciclaggio

Smaltimento del Dispositivo

Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. Riciclatelo per prevenire danni all'ambiente e alla salute e per promuovere la conservazione delle risorse. Lo smaltimento in un punto di raccolta dei rifiuti appropriato è sotto la propria responsabilità.

I rivenditori presso i quali è stato acquistato il Dispositivo sono tenuti ad accettare gratuitamente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) per il corretto smaltimento.

Alcuni prodotti elettronici possono memorizzare dati personali. L'utente è responsabile della cancellazione di questi dati prima dello smaltimento. Per l'eliminazione, ripristinare le impostazioni di fabbrica.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly DALI Dimmer Gen3 è conforme 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

***Dichiarazione di non responsabilità sulla traduzione automatica**

Questa versione tradotta è stata generata dall'IA e non è stata revisionata da una persona. In caso di discrepanze o informazioni poco chiare, fare riferimento alla versione inglese.

Magyar

Felhasználói és biztonsági útmutató*

Shelly DALI Dimmer Gen3

Ebben a dokumentumban a készülékre a továbbiakban **a Készülék** néven hivatkozunk.

Grafikus szimbólumok

⚠ Ez a jel biztonsági információkat jelez.
ⓘ Ez a jel fontos megjegyzést jelez.

Biztonsági információk

A biztonságos és megfelelő használat érdekében kérjük, olvassa el ezt az útmutatót és a kísérő dokumentumokat. Őrizze meg őket későbbi felhasználás céljából.

A személyi sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében:

- A telepítést a vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelően tanúsított villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Csatlakoztassa a Készüléket csak az ezen utasításokban látható módon.
- A Készüléket kizárólag B vagy C kioldási karakterisztikájú, legfeljebb 10 A névleges áramú, legalább 6 kA megszakítóképességű és 3. energia-korlátozási osztályú kismegszakítóval védett áramkörökben használja. Fokozott kockázatú helyeken, például fürdőszobákban, további RCD-védelem (30 mA, A típusú vagy magasabb) szükséges.
- Azonnal kapcsolja ki a megszakítót, ha a Készülék füstöt, szikrákat, szokatlan zajokat, hőt vagy szagokat bocsát ki. Ne érintse meg, amíg egy szakember nem értékelte a helyzetet.
- Ne használja a Készüléket, ha sérült vagy hibás.
- Ne próbálja meg javítani vagy módosítani a Készüléket.
- A Készüléket csak beltérben használja.
- A Készüléket és a távirányító eszközöket (például mobiltelefonokat, táblagépeket és számítógépeket) gyermekektől elzárva tartsa a nem kívánt működés elkerülése érdekében.

Termékleírás

Shelly DALI Dimmer Gen3 egy átjáróeszköz a Shelly ökoszisztéma és API-k, valamint egy DALI világítási hálózat között. Képes DALI-kompatibilis fényforrások vezérlésére, amelyek DALI vezérlőegységet tartalmaznak.

A Készülék busztápegységet tartalmaz, amellyel legfeljebb 5, saját tápellátással nem rendelkező buszegység vezérelhető.

Telepítési útmutató

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE.

- A Készülék üzembe helyezése előtt kapcsolja ki a megszakítókat. Megfelelő tesztkészülékkel győződjön meg arról, hogy nincs feszültség azokon a kapcsokon, amelyekhez a Készüléket csatlakoztatni kívánja.
- Mielőtt bármilyen változtatást végezne a csatlakozásokon, győződjön meg arról, hogy a Készülék kapcsain nincs feszültség.

Csatlakoztassa a Készüléket a DALI vezérlőegységhez az I. ábrán látható módon

A DALI vezérlőegység dokumentációjában tájékozódjon az elektromos hálózatra és a fényforrásra történő csatlakoztatásról.

A Készülék egyetlen vagy dupla gombos üzemmódban, illetve egyetlen kapcsolós üzemmódban működhet. Egyetlen bemeneti üzemmódban az S2 mindig leválasztott.

A készülék használata

Webes felület

A Készülék webes felülettel rendelkezik, amely elérhető a következő címen http://192.168.33.1 ha csatlakozik a hozzáférési pontjához ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. A webes felület segítségével figyelheti, vezérelheti és konfigurálhatja az Eszköz.

Shelly Smart Control

Az Eszközt igény szerint a Shelly felhőszolgáltatáson keresztül is felügyelheti, vezérelheti és konfigurálhatja. Elérheti a Shelly Smart Control alkalmazáson vagy webböngészőn keresztül a következő címen: https://control.shelly.cloud. Az Eszköz Shelly felhőhöz való hozzáadásával és a mobilalkalmazásból történő vezérlésével kapcsolatos útmutatásért lásd: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Az Eszköz konfigurálásával és vezérlésével kapcsolatos további információkért tekintse meg a tudásbázis oldalát: https://shelly.link/dali_dimmer vagy szkennelje be a QR-kódot az útmutató végén.

ⓘ MEGJEGYZÉS

A termék előre telepített firmware-vel érkezik. A frissítés és biztonság érdekében frissítheti az eszközt a webes felületén vagy a Shelly Smart Control alkalmazáson keresztül

Műszaki adatok

Fizikai jellemzők

- Méret (MxSzxMé): 42x37x17 mm
- Csavaros csatlakozók max. nyomatéka: 0,4 Nm
- Vezető keresztmetszete: 0,5–1,5 mm^2 (tömör, sodrott és érvéghüvelyes)
- Vezető csupaszolt hossza: 5–6 mm

Működési feltételek

- Környezeti üzemi hőmérséklet: −20 °C-tól 40 °C-ig
- Páratartalom: 30%–70% relatív páratartalom
- Max. tengerszint feletti magasság: 2000 m

Elektromos jellemzők

- Tápellátás: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Energiafogyasztás: < 2 W

Wi-Fi

- Protokoll: 802.11 b/g/n
- RF sáv: 2401–2483 MHz
- Max. RF teljesítmény: < 20 dBm

Bluetooth

- Protokoll: Bluetooth 4.2 (BR/EDR+BLE)
- RF sáv: 2402–2480 MHz
- Max. RF teljesítmény: < 4 dBm

Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

A készülék ártalmatlanítása

Ne dobja ki a terméket háztartási hulladékba. Újrahasznosítsa a környezeti és egészségügyi károk megelőzése, valamint az erőforrások megőrzésének elősegítése érdekében. A megfelelő hulladékgyűjtő helyen saját felelősségére ártalmatlanítsa.

A viszonteladók, akiktől az eszközt megvásárolták, kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát (WEEE) ingyenesen elfogadniuk a megfelelő ártalmatlanítás céljából.

Egyes elektronikus termékek személyes adatokat tárolhatnak. A felhasználó felelős ezeknek az adatoknak az ártalmatlanítás előtti törléséért. Törléshez állítsa vissza a gyári beállításokat.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ezúton a Shelly Europe Ltd. kijelenti, hogy a(z) Shelly DALI Dimmer Gen3 rádióberendezéstípus megfelel a(z) 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

***MI-fordítással kapcsolatos nyilatkozat**

Ezt a lefordított változatot mesterséges intelligencia készítette, és ember nem ellenőrizte. Eltérés vagy nem egyértelmű információ esetén tekintse irányadónak az angol változatot.

Nederlands

Gebruikers- en veiligheidsgids

Shelly DALI Dimmer Gen3

In dit document aangeduid als **het Apparaat**.

Grafische symbolen

⚠ Dit bord geeft veiligheidsinformatie aan.
ⓘ Dit teken duidt op een belangrijke opmerking.

Informatie over de veiligheid

Lees deze handleiding en eventuele bijbehorende documenten voor een veilig en correct gebruik. Bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Om mogelijke schade of materiële schade te voorkomen:

- Alleen een gekwalificeerde elektricien die gecertificeerd is in overeenstemming met de nationale voorschriften mag het Apparaat installeren.
- Sluit het Apparaat alleen aan op de manier die in deze instructies wordt aangegeven.
- Gebruik het Apparaat uitsluitend in stroomkringen die zijn beveiligd met een installatieautomaat met uitschakelkarakteristiek B of C, een nominale stroom van max. 10 A, een uitschakelvermogen van min. 6 kA en energiebegrenzingsklasse 3. In zones met een verhoogd risico, zoals badkamers, is aanvullende RCD-beveiliging (30 mA, type A of hoger) vereist.
- Schakel de stroomonderbreker onmiddellijk uit als het apparaat rook, vonken, ongebruikelijke geluiden, hitte of geuren afgeeft. Niet aanraken totdat een professional de situatie heeft beoordeeld.
- Gebruik het Apparaat niet als het beschadigd of defect is.
- Probeer het Apparaat niet te repareren of aan te passen.
- Gebruik het Apparaat alleen binnenshuis.
- Houd het Apparaat en alle afstandsbedieningen (zoals mobiele telefoons, tablets en pc's) buiten het bereik van kinderen om onbedoeld gebruik te voorkomen.

Productbeschrijving

Shelly DALI Dimmer Gen3 is een gatewayapparaat tussen het Shelly-ecosysteem en API's en een DALI-netwerk van verlichtingsarmaturen. Het kan DALI-compatibele lichtbronnen aansturen die DALI-stuurapparaten bevatten.

Het Apparaat bevat een busvoeding met de mogelijkheid om maximaal 5 niet-gevoede buseenheden aan te sturen.

Installatie-instructies

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN.

- Schakel voordat u het Apparaat installeert de stroomonderbrekers uit. Gebruik een geschikt testapparaat om te controleren of er geen spanning staat op de klemmen waarmee u het Apparaat wilt aansluiten.
- Zorg er voordat u wijzigingen aanbrengt in de aansluitingen voor dat er geen spanning staat op de klemmen van het Apparaat.

Sluit het Apparaat aan op de DALI-stuurapparatuur zoals getoond in afb. I

Raadpleeg de documentatie van de DALI-stuurapparatuur voor het aansluiten op het elektriciteitsnet en de lichtbron.

Het Apparaat kan werken in de modus met enkele of dubbele knop of in de modus met enkele schakelaar. In de modus met enkele ingang is S2 altijd losgekoppeld.

Het apparaat gebruiken

Webinterface

Het Apparaat heeft een webinterface die toegankelijk is op http://192.168.33.1 indien verbonden met het toegangspunt ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. U kunt de webinterface gebruiken om het apparaat te controleren, te bedienen en te configureren.

Shelly Smart Control

Optioneel kunt u het Apparaat bewaken, bedienen en configureren via de Shelly-cloudservice. U hebt hier toegang toe via de Shelly Smart Control-app of een webbrowser op https://control.shelly.cloud. Zie voor instructies over het toevoegen van het Apparaat aan de Shelly-cloud en het bedienen ervan via de mobiele app: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ OPMERKING

Ga voor meer informatie over het configureren en bedienen van het Apparaat naar de kennisbankpagina: https://shelly.link/dali_dimmer of scan de QR-code aan het einde van de handleiding.

ⓘ OPMERKING

Het product wordt geleverd met vooraf geïnstalleerde firmware. Om het up-to-date en veilig te houden, kun je het Apparaat updaten via de webinterface of de Shelly Smart Control-app.

Specificaties

Fysieke specificaties

- Afmetingen (HxBxD): 42x37x17 mm
- Max. draaimoment schroefklemmen: 0,4 Nm
- Doorsnede geleider: 0,5 tot 1,5 mm^2 (massief, geslagen en adereindhulzen)
- Gestripte lengte geleider: 5 tot 6 mm

Bedrijfsomstandigheden

- Omgevingstemperatuur: −20°C tot 40°C
- Luchtvochtigheid: 30% tot 70% RH
- Max. hoogte: 2000 m

Elektrische specificaties

- Voeding: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Stroomverbruik: < 2 W

Wifi

- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF-band: 2401–2483 MHz
- Max. RF-vermogen: < 20 dBm

Bluetooth

- Protocol: Bluetooth 4.2 (BR/EDR+BLE)
- RF-band: 2402–2480 MHz
- Max. RF-vermogen: < 4 dBm

Verwijdering en recycling

Verwijdering van het apparaat

Gooi het product niet weg met het huisvuil. Recycleer het om milieu- en gezondheidsschade te voorkomen en om het behoud van hulpbronnen te bevorderen. Op eigen verantwoordelijkheid afvoeren bij een geschikt afvalinzamelpunt.

Wederverkopers bij wie het apparaat is gekocht, zijn verplicht om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) gratis in ontvangst te nemen voor de juiste verwijdering.

Sommige elektronische producten kunnen persoonlijke gegevens opslaan. De gebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van deze gegevens voordat ze worden verwijderd. Om te verwijderen, reset naar de fabrieksinstellingen.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Shelly Europe Ltd. dat het type radioapparatuur Shelly DALI Dimmer Gen3 conform is met 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

***Disclaimer AI-vertaling**

Deze vertaalde versie is gegenereerd door AI en is niet door een persoon gecontroleerd. Raadpleeg bij afwijkingen of onduidelijkheden de Engelse versie.

Polski

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa*

Shelly DALI Dimmer Gen3

Określone w niniejszym dokumencie jako **Urządzenie**.

Symbole graficzne

⚠ Ten znak wskazuje informacje o bezpieczeństwie.
ⓘ Ten znak wskazuje ważną notatkę.

Informacje o bezpieczeństwie

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, przeczytaj ten przewodnik i wszelkie towarzyszące mu dokumenty. Zachowaj je do wykorzystania w przyszłości.

Aby uniknąć ewentualnych szkód lub uszkodzeń mienia:

- Tylko wykwalifikowany elektryk certyfikowany zgodnie z przepisami krajowymi może zainstalować Urządzenie.
- Podłącz Urządzenie tylko w sposób pokazany w niniejszych instrukcjach.
- Używaj Urządzenia wyłącznie w obwodach zabezpieczonych wyłącznikiem nadprądowym o charakterystyce wyzwalania B lub C, o maksymalnym prądzie znamionowym 10 A, minimalnej znamionowej zdolności wyłączania 6 kA oraz klasie ograniczenia energii 3. W obszarach wysokiego ryzyka, takich jak łazienki, wymagana jest dodatkowa ochrona wyłącznikiem różnicowoprądowym 30 mA typu A lub wyższego.
- Natychmiast wyłącz wyłącznik, jeśli Urządzenie emituje dym, iskry, nietypowe odgłosy, ciepło lub zapachy. Nie dotykaj, dopóki specjalista nie oceni sytuacji.
- Nie używaj Urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub uszkodzone.
- Nie próbuj naprawiać ani modyfikować Urządzenia.
- Używaj urządzenia tylko w pomieszczeniach.
- Przechowywać Urządzenie i wszelkie środki zdalnego sterowania (takie jak telefony komórkowe, tablety i komputery) poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec niezamierzonemu działaniu.

Opis produktu

Shelly DALI Dimmer Gen3 jest urządzeniem bramkowym między ekosystemem i interfejsami API Shelly a siecią oświetleniową DALI. Może sterować źródłami światła zgodnymi z DALI, które zawierają aparaturę sterującą DALI.

Urządzenie jest wyposażone w zasilacz magistrali, który umożliwia sterowanie maksymalnie 5 jednostkami magistralowymi bez własnego zasilania.

Instrukcje instalacji

⚠ OSTRZEŻENIE! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM.

- Przed zainstalowaniem Urządzenia wyłącz wyłączniki nadprądowe. Za pomocą odpowiedniego urządzenia testowego upewnij się, że na zaciskach, do których zamierzasz podłączyć Urządzenie, nie ma napięcia.
- Przed dokonaniem jakichkolwiek zmian w połączeniach upewnij się, że na zaciskach Urządzenia nie ma napięcia.

Podłącz urządzenie do aparatury sterującej DALI, jak pokazano na rys. I

Zapoznaj się z dokumentacją aparatury sterującej DALI, aby dowiedzieć się, jak podłączyć ją do sieci elektrycznej i źródła światła.

Urządzenie może pracować w trybie jednego lub dwóch przycisków albo w trybie jednego przełącznika. W trybie pojedynczego wejścia S2 jest zawsze odłączony.

Korzystanie z urządzenia

Interfejs WWW

Urządzenie posiada interfejs internetowy dostępny pod adresem http://192.168.33.1 po podłączeniu do punktu dostępu ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. Możesz użyć interfejsu internetowego do monitorowania, sterowania i konfigurowania Urządzenia.

Shelly Smart Control

Opcjonalnie możesz monitorować, kontrolować i konfigurować urządzenie za pomocą usługi chmurowej Shelly. Możesz uzyskać do niej dostęp za pomocą aplikacji Shelly Smart Control lub przeglądarki internetowej pod adresem https://control.shelly.cloud. Instrukcje dotyczące dodawania urządzenia do chmury Shelly i sterowania nim z aplikacji mobilnej znajdziesz na: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ NOTATKA

Aby uzyskać więcej informacji na temat konfigurowania i sterowania Urządzeniem, sprawdź jego stronę bazy wiedzy: https://shelly.link/dali_dimmer lub zeskanuj kod QR na końcu przewodnika.

ⓘ NOTATKA

Produkt jest dostarczany z preinstalowanym oprogramowaniem sprzętowym. Aby zachować aktualizację i bezpieczeństwo, możesz zaktualizować Urządzenie za pośrednictwem interfejsu internetowego lub aplikacji Shelly Smart Control

Specyfikacje

Specyfikacje fizyczne

- Rozmiar (WxSxG): 42x37x17 mm
- Maks. moment dokręcania zacisków śrubowych: 0,4 Nm
- Przekrój przewodu: 0,5 do 1,5 mm^2 (linka, drut i tulejki kablowe)
- Długość odizolowania przewodu: 5 do 6 mm

Warunki pracy

- Temperatura pracy otoczenia: -20° C do 40° C
- Wilgotność: 30% do 70% wilgotności względnej
- Maks. wysokość n.p.m.: 2000 m

Specyfikacje elektryczne

- Zasilanie: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Pobór mocy: < 2 W

Wi-Fi

- Protokół: 802.11 b/g/n
- Pasmo RF: 2401–2483 MHz
- Maks. moc RF: < 20 dBm

Bluetooth

- Protokół: Bluetooth 4.2 (BR/EDR+BLE)
- Pasmo RF: 2402–2480 MHz
- Maks. moc RF: < 4 dBm

Utylizacja i recykling

Utylizacja Urządzenia

Nie wyrzucać produktu do odpadów domowych. Poddaj recyklingowi go, aby zapobiec szkodom dla środowiska i zdrowia oraz promować ochronę zasobów. Utylizować w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów na własną odpowiedzialność.

Sprzedawcy, od których zostało zakupione Urządzenie, są zobowiązani do bezpłatnego odbioru Zużytego Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego (WEEE) w celu prawidłowego utylizacji.

Niektóre produkty elektroniczne mogą przechowywać dane osobowe. Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie tych danych przed ich usunięciem. Aby usunąć, zresetuj ustawienia fabryczne.

Deklaracja zgodności

Niniejszym Shelly Europe Ltd. oświadcza, że typ urządzenia radiowego Shelly DALI Dimmer Gen3 jest zgodny z 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

***Zastrzeżenie dotyczące tłumaczenia AI**

Ta wersja została przetłumaczona przez AI i nie została sprawdzona przez człowieka. W razie rozbieżności lub niejasności należy odwołać się do wersji angielskiej.

Português

Guia do usuário e de segurança*

Shelly DALI Dimmer Gen3

Referido neste documento como **o Dispositivo**.

Símbolos gráficos

⚠ Este sinal indica informações de segurança.
ⓘ Este sinal indica uma nota importante.

Informações de segurança

Para um uso seguro e adequado, leia este guia e todos os documentos que o acompanham. Guarde-os para referência futura.

Para evitar possíveis danos ou danos materiais:

- Somente um eletricista qualificado e certificado de acordo com os regulamentos nacionais pode instalar o Dispositivo.
- Conecte o Dispositivo somente da maneira mostrada nestas instruções.
- Utilize o Dispositivo apenas em circuitos protegidos por um disjuntor com curva de disparo B ou C, corrente nominal máx. de 10 A, poder de corte mín. de 6 kA e classe de limitação de energia 3. Em áreas de risco elevado, como casas de banho, é necessária proteção RCD adicional (30 mA, tipo A ou superior).
- Desligue imediatamente o disjuntor se o Dispositivo emitir fumaça, faíscas, ruídos incomuns, calor ou odores. Não toque até que um profissional tenha avaliado a situação.
- Não use o Dispositivo se ele estiver danificado ou com defeito.
- Não tente reparar ou modificar o Dispositivo.
- Use o Dispositivo somente em ambientes fechados.
- Mantenha o Dispositivo e qualquer meio de controle remoto (como telefones celulares, tablets e PCs) fora do alcance de crianças para evitar operações não intencionais.

Descrição do produto

Shelly DALI Dimmer Gen3 é um dispositivo gateway entre o ecossistema e as API da Shelly e uma rede DALI de luminárias. Pode controlar fontes de luz compatíveis com DALI que contêm dispositivos de controlo DALI.

O Dispositivo contém uma fonte de alimentação de barramento com possibilidade de controlar até 5 unidades de barramento sem alimentação própria.

Instruções de instalação

⚠ AVISO! RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.

- Antes de instalar o Dispositivo, desligue os disjuntores. Utilize um dispositivo de teste adequado para se certificar de que não existe tensão nos terminais aos quais pretende ligar o Dispositivo.
- Antes de efetuar quaisquer alterações às ligações, certifique-se de que não existe tensão nos terminais do Dispositivo.

Ligue o Dispositivo ao dispositivo de controlo DALI conforme mostrado na fig. I

Consulte a documentação do dispositivo de controlo DALI sobre como ligá-lo à rede elétrica e à fonte de luz.

O Dispositivo pode funcionar nos modos de botão simples ou duplo ou no modo de interruptor simples. No modo de entrada simples, o S2 está sempre desligado.

Utilizando o dispositivo

Interface web

O Dispositivo tem uma interface web acessível em http://192.168.33.1 quando conectado ao seu ponto de acesso ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. Você pode usar a interface web para monitorar, controlar e configurar o Dispositivo.

Shelly Smart Control

Opcionalmente, pode monitorizar, controlar e configurar o dispositivo através do serviço de cloud da Shelly. Pode aceder a ele através da aplicação Shelly Smart Control ou de um navegador web em https://control.shelly.cloud. Para obter instruções sobre como adicionar o dispositivo à cloud da Shelly e controlá-lo a partir da aplicação móvel, consulte: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ NOTA

Para obter mais informações sobre como configurar e controlar o dispositivo, consulte a página da base de conhecimento: https://shelly.link/dali_dimmer ou escaneie o código QR no final do guia.

ⓘ NOTA

O produto vem com firmware pré-instalado. Para mantê-lo atualizado e seguro, você pode atualizar o dispositivo por meio de sua interface web ou do aplicativo Shelly Smart Control

Especificações

Especificações físicas

- Tamanho (AxLxP): 42x37x17 mm
- Binário máx. dos bornes de parafuso: 0,4 Nm
- Secção do condutor: 0,5 a 1,5 mm^2 (rígido, flexível e ponteiras)
- Comprimento de descarnamento do condutor: 5 a 6 mm

Condições de funcionamento

- Temperatura ambiente de funcionamento: −20°C a 40°C
- Humidade: 30% a 70% de humidade relativa
- Altitude máx.: 2000 m

Especificações elétricas

- Alimentação: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Consumo de energia: < 2 W

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2401–2483 MHz
- Potência RF máx.: < 20 dBm

Bluetooth

- Protocolo: Bluetooth 4.2 (BR/EDR + BLE)
- Banda RF: 2402–2480 MHz
- Potência RF máx.: < 4 dBm

Eliminação e reciclagem

Eliminação do Dispositivo

Não descarte o produto no lixo doméstico. Recicle-o para evitar danos ambientais e à saúde e promover a conservação de recursos. Descarte em um ponto de coleta de lixo apropriado, sob sua própria responsabilidade

Os revendedores, dos quais o Dispositivo foi adquirido, devem aceitar os Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE) gratuitamente para o descarte adequado.

Alguns produtos eletrônicos podem armazenar dados pessoais. O usuário é responsável por excluir esses dados antes do descarte. Para exclusão, redefina as configurações de fábrica.

Declaração de conformidade

A Shelly Europe Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio Shelly DALI Dimmer Gen3 está em conformidade com a 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O texto integral da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

***Aviso de tradução por IA**

Esta versão traduzida foi gerada por IA e não foi revista por uma pessoa. Em caso de discrepâncias ou informações pouco claras, consulte a versão em inglês.

Română

Ghid de utilizare și siguranță*

Shelly DALI Dimmer Gen3

La care se face referire în prezentul document ca **Dispozitivul**.

Simboluri grafice

⚠ Acest semn indică informații de siguranță.
ⓘ Acest semn indică o notă importantă.

Informații de siguranță

Pentru o utilizare sigură și corectă, vă rugăm să citiți acest ghid și orice documente însoțitoare. Păstrați-le pentru referințe viitoare.

Pentru a evita eventualele daune sau daune materiale:

- Numai un electrician calificat certificat în conformitate cu reglementările naționale poate instala Dispozitivul.
- Conectați Dispozitivul numai în modul indicat în aceste instrucțiuni.
- Utilizați Dispozitivul numai în circuite protejate de un întrerupător cu caracteristică de declanșare B sau C, cu un curent nominal maxim de 10 A , o capacitate minimă de întrerupere de 6 kA și clasa 3 de limitare a energiei. În zonele cu risc ridicat, cum ar fi băile, este necesară protecție suplimentară cu un dispozitiv de curent rezidual de 30 mA, tip A sau superior.
- Opriți imediat întrerupătorul dacă Dispozitivul emite fum, scântei, zgomote neobișnuite, căldură sau mirosuri. Nu atingeți până când un profesionist nu a evaluat situația.
- Nu utilizați Dispozitivul dacă este deteriorat sau defect.
- Nu încercați să reparați sau să modificați Dispozitivul.
- Utilizați Dispozitivul numai în interior.
- Nu lăsați dispozitivul și niciun mijloc de control la distanță (cum ar fi telefoanele mobile, tabletele și PC-urile) la îndemâna copiilor, pentru a preveni acționarea accidentală.

Descrierea produsului

Shelly DALI Dimmer Gen3 este un dispozitiv gateway între ecosistemul și API-urile Shelly și o rețea DALI de corpuri de iluminat. Poate controla surse de lumină compatibile DALI care conțin echipamente de comandă DALI.

Dispozitivul este prevăzut cu o sursă de alimentare a magistralei, care permite controlul a până la 5 unități de magistrală fără alimentare proprie.

Instrucțiuni de instalare

⚠ AVERTISMENT! RISC DE ELECTROCUTARE.

- Înainte de a instala Dispozitivul, opriți întrerupătoarele de circuit. Utilizați un dispozitiv de testare adecvat pentru a vă asigura că nu există tensiune pe bornele la care intenționați să conectați Dispozitivul.
- Înainte de a efectua orice modificare a conexiunilor, asigurați-vă că nu există tensiune pe bornele Dispozitivului.

Conectați Dispozitivul la echipamentul de comandă DALI conform fig. I

Consultați documentația echipamentului de comandă DALI pentru modul de conectare la rețeaua electrică și la sursa de lumină.

Dispozitivul poate funcționa în moduri cu un singur buton sau cu butoane duble sau în modul cu un singur comutator. În modul de intrare unică, S2 este întotdeauna detașat.

Utilizarea dispozitivului

Interfață web

Dispozitivul are o interfață web accesibilă la http://192.168.33.1 când este conectat la punctul său de acces ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. Puteți utiliza interfața web pentru a monitoriza, controla și configura Dispozitivul.

Shelly Smart Control

Opțional, puteți monitoriza, controla și configura dispozitivul prin intermediul serviciului cloud Shelly. Puteți accesa acest serviciu prin aplicația Shelly Smart Control sau printr-un browser web la adresa https://control.shelly.cloud. Pentru instrucțiuni despre cum să adăugați dispozitivul în cloud-ul Shelly și să îl controlați din aplicația mobilă, consultați: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ NOTĂ

Pentru mai multe informații despre modul de configurare și control al Dispozitivului, consultați pagina bazei de cunoștințe: https://shelly.link/dali_dimmer sau scanați codul QR de la sfârșitul ghidului.

ⓘ NOTĂ

Produsul vine cu firmware preinstalat. Pentru a-l menține actualizat și securizat, puteți actualiza Dispozitivul prin interfața sa web sau prin aplicația Shelly Smart Control

Specificații

Specificații fizice

- Dimensiune (ÎxLxA): 42x37x17 mm
- Cuplul max. al bornelor cu șurub: 0,4 Nm
- Secțiunea conductorului: 0,5 până la 1,5 mm^2 (solid, lițat și papuci tubulari)
- Lungimea dezizolată a conductorului: 5 până la 6 mm

Condiții de funcționare

- Temperatura ambientală de lucru: −20° C până la 40° C
- Umiditate: 30% până la 70% RH
- Altitudine max.: 2000 m

Specificații electrice

- Alimentare: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Consum de energie: < 2 W

Wi-Fi

- Protocol: 802.11 b/g/n
- Bandă RF: 2401–2483 MHz
- Putere RF max.: < 20 dBm

Bluetooth

- Protocol: Bluetooth 4.2 (BR/EDR+BLE)
- Bandă RF: 2402–2480 MHz
- Putere RF max.: < 4 dBm

Eliminarea și reciclarea

Eliminarea Dispozitivului

Nu aruncați produsul în deșeurile menajere. Reciclați-l pentru a preveni daunele aduse mediului și sănătății și pentru a promova conservarea resurselor. Aruncați la un punct corespunzător de colectare a deșeurilor, pe propria răspundere.

Distribuitorii, de la care a fost achiziționat Dispozitivul, sunt obligați să accepte gratuit deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) pentru eliminarea corespunzătoare.

Unele produse electronice pot stoca date cu caracter personal. Utilizatorul este responsabil pentru ștergerea acestor date înainte de eliminare. Pentru ștergere, resetați la setările din fabrică).

Declarație de conformitate

Prin prezenta, Shelly Europe Ltd. declară că tipul de echipament radio Shelly DALI Dimmer Gen3 este în conformitate cu 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

***Declinarea responsabilității privind traducerea realizată de IA**

Această versiune tradusă a fost generată de IA și nu a fost verificată de o persoană. În caz de neconcordanțe sau informații neclare, consultați versiunea în limba engleză.

Slovenčina

Používateľská a bezpečnostná príručka*

Shelly DALI Dimmer Gen3

V tomto dokumente označované ako **Zariadenie**.

Grafické symboly

⚠ Tento symbol označuje bezpečnostné informácie
ⓘ Tento symbol označuje dôležité upozornenie.

Bezpečnostné informácie

Pre bezpečné a správne používanie si prečítajte túto príručku a všetky sprievodné dokumenty. Uchovávajte ich pre budúce použitie.

Aby ste predišli možnému poškodeniu alebo poškodeniu majetku:

- Zariadenie môže inštalovať iba kvalifikovaný elektrikár, certifikovaný v súlade s národnými predpismi.
- Zariadenie pripojte len spôsobom popísaným v tejto príručke.
- Zariadenie používajte iba v obvodoch chránených ističom s vypínacou charakteristikou B alebo C, s menovitým prúdom maximálne 10 A, minimálnou vypínacou schopnosťou 6 kA a triedou obmedzenia energie 3. V oblastiach s vysokým rizikom, ako sú kúpeľne, je potrebná dodatočná ochrana prúdovým chráničom s menovitým rozdielovým prúdom 30 mA, typu A alebo vyššieho.
- Okamžite vypnite istič, ak zariadenie vydáva dym, iskry, nezvyčajné zvuky, teplo alebo zápach. Nedotýkajte sa ho, kým situáciu nevyhodnotí odborník.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené alebo závadné.
- Nepokúšajte sa zariadenie opraviť alebo upravovať.
- Zariadenie používajte iba v interiéri.
- Zariadenie a všetky prostriedky diaľkového ovládania (ako sú mobilné telefóny, tablety a počítače) uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste zabránili neúmyselnej prevádzke.

Popis produktu

Shelly DALI Dimmer Gen3 je bránové zariadenie medzi ekosystémom a API Shelly a sieťou DALI svietidiel. Môže ovládať svetelné zdroje s rozhraním DALI, ktoré obsahujú riadiaci prvok DALI.

Zariadenie obsahuje napájanie zbernice s možnosťou ovládania až 5 nezávisle napájaných zbernicových jednotiek.

Pokyny na inštaláciu

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

- Pred inštaláciou Zariadenia vypnite ističe. Pomocou vhodného skúšobného zariadenia sa uistite, že na svorkách, ku ktorým chcete Zariadenie pripojiť, nie je napätie.
- Pred vykonaním akýchkoľvek zmien v zapojení sa uistite, že na svorkách Zariadenia nie je napätie.

Pripojte zariadenie k riadiacemu prvku DALI, ako je znázornené na obr. I

Informácie o pripojení k elektrickej sieti a svetelnému zdroju nájdete v dokumentácii riadiaceho prvku DALI.

Zariadenie môže pracovať v režime jedného alebo dvoch tlačidiel alebo v režime jedného prepínača. V režime jedného vstupu je S2 vždy odpojený.

Používanie zariadenia

Webové rozhranie

Zariadenie má webové rozhranie prístupné na http://192.168.33.1 keď je pripojený k prístupovému bodu ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. Webové rozhranie môžete použiť na monitorovanie, ovládanie a konfiguráciu zariadenia.

Shelly Smart Control

Zariadenie môžete voliteľne monitorovať, ovládať a konfigurovať prostredníctvom cloudovej služby Shelly. Prístup k nej získate cez aplikáciu Shelly Smart Control alebo webový prehliadač na adrese https://control.shelly.cloud. Pokyny na pridanie Zariadenia do cloudu Shelly a jeho ovládanie z mobilnej aplikácie nájdete na: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ POZNÁMKA

Ďalšie informácie o tom, ako nakonfigurovať a ovládať Zariadenie, nájdete na stránke databázy znalostí: https://shelly.link/dali_dimmer alebo naskenujte QR kód na konci sprievodcu.

ⓘ POZNÁMKA

Produkt je dodávaný s predinštalovaným firmvérom. Ak chcete zachovať aktualizáciu a bezpečnosť, môžete zariadenie aktualizovať prostredníctvom webového rozhrania alebo aplikácie Shelly Smart Control.

Špecifikácie

Fyzické špecifikácie

- Rozmery (VxŠxH): 42x37x17 mm
- Max. uťahovací moment skrutkových svoriek: 0,4 Nm
- Prierez vodiča: 0,5 až 1,5 mm^2 (plný, lanko a dutinky)
- Dĺžka odizolovania vodiča: 5 až 6 mm

Prevádzkové podmienky

- Pracovná teplota okolia: −20° C až 40° C
- Vlhkosť: 30% až 70% RH
- Max. nadmorská výška: 2000 m

Elektrické špecifikácie

- Napájanie: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Príkon: < 2 W

Wi-Fi

- Protokol: 802.11 b/g/n
- RF pásmo: 2401–2483 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm

Bluetooth

- Protokol: Bluetooth 4.2 (BR/EDR+BLE)
- RF pásmo: 2402–2480 MHz
- Max. RF výkon: < 4 dBm

Likvidácia a recyklácia

Likvidácia Zariadenia

Nevyhadzujte výrobok do domového odpadu. Recyklujte ho, aby ste predišli poškodeniu životného prostredia a zdravia a podporili ochranu zdrojov. Zlikvidujte na príslušnom mieste zberu odpadu na vlastnú zodpovednosť.

Predajcovia, od ktorých bolo Zariadenie zakúpené, sú povinní bezplatne prijímať odpadové elektrické a elektronické zariadenia (OEEZ) na riadnu likvidáciu.

Niektoré elektronické produkty môžu uchovávať osobné údaje. Používateľ je zodpovedný za vymazanie týchto údajov pred ich likvidáciou. Ak chcete odstrániť, obnovte továrenské nastavenia.

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Shelly Europe Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Shelly DALI Dimmer Gen3 je v súlade so 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

Slovenščina

Uporabniški in varnostni priročnik*

Shelly DALI Dimmer Gen3

V tem dokumentu je navedeno kot **Naprava**.

Grafični simboli

⚠ Ta znak označuje varnostne informacije.
ⓘ Ta znak označuje pomembno opombo.

Varnostne informacije

Za varno in pravilno uporabo preberite ta priročnik in vse spremne dokumente. Hranite jih za prihodnjo uporabo.

Da bi se izognili morebitni škodi ali premoženjski škodi:

- Namestitev mora opraviti električar, certificiran v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi.
- Napravo priključite samo na način, prikazan v teh navodilih.
- Napravo uporabljajte samo v tokokrogih, zaščitenih z odklopnikom z odklopno karakteristiko B ali C, nazivnim tokom največ 10 A, najmanjšo prekinitveno zmogljivostjo 6 kA in razredom omejitve energije 3. V območjih z visokim tveganjem, na primer v kopalnicah, je potrebna dodatna zaščita z RCD (30 mA tip A ali višji).
- Takoj izklopite odklopnik, če Naprava oddaja dim, iskre, nenavadne zvoke, toploto ali vonjave. Ne dotikajte se, dokler strokovnjak ne oceni situacije.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali okvarjena.
- Naprave ne poskušajte popraviti ali spremeniti.
- Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Napravo in vsa sredstva za daljinsko upravljanje (kot so mobilni telefoni, tablični računalniki in osebni računalniki) hranite izven dosega otrok, da preprečite nenamerno delovanje.

Opis izdelka

Shelly DALI Dimmer Gen3 je naprava prehoda med ekosistemom in API-ji Shelly ter omrežjem DALI svetilk. Lahko krmili vire svetlobe, združljive z DALI, ki vsebujejo krmilne naprave DALI.

Naprava vsebuje napajalnik vodila z možnostjo krmiljenja do 5 nenapajanih enot vodila.

Navodila za namestitev

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA.

- Pred namestitvijo Naprave izklopite odklopnike. Z ustrezno preizkusno napravo se prepričajte, da na priključkih, na katere nameravate priključiti Napravo, ni napetosti.
- Pred kakršnimi koli spremembami povezav se prepričajte, da na priključkih Naprave ni napetosti.

Napravo priključite na krmilno napravo DALI, kot je prikazano na sl. I

Za navodila o priključitvi na električno omrežje in vir svetlobe glejte dokumentacijo krmilne naprave DALI.

Naprava lahko deluje v načinu z enim ali dvema gumboma ali v načinu z enim stikalom. V načinu enega vhoda je S2 vedno ločen.

Uporaba naprave

Spletni vmesnik

Naprava ima spletni vmesnik, dostopen na http://192.168.33.1 ko je priključen na njegovo dostopno točko ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. Spletni vmesnik lahko uporabite za spremljanje, nadzor in konfiguriranje Naprave.

Shelly Smart Control

Po želji lahko Napravo nadzirate, upravljate in konfigurirate prek storitve Shelly Cloud. Dostopate lahko prek aplikacije Shelly Smart Control ali spletnega brskalnika na https://control.shelly.cloud. Navodila za dodajanje Naprave v Shelly Cloud in upravljanje iz mobilne aplikacije najdete na: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ OPOMBA

Za več informacij o tem, kako konfigurirati in upravljati Napravo, si oglejte njeno stran z bazo znanja: https://shelly.link/dali_dimmer ali skenirajte QR kodo na koncu vodnika.

ⓘ OPOMBA

Izdelek ima vnaprej nameščeno vdelano programsko opremo. Če želite biti posodobljena in varna, lahko Napravo posodobite prek njenega spletnega vmesnika ali aplikacije Shelly Smart Control.

Specifikacije

Fizične specifikacije

- Velikost (VxŠxG): 42x37x17 mm
- Najv. navor vijačnih priključkov: 0,4 Nm
- Prerez vodnika: 0,5 do 1,5 mm^2 (toga žica, pletenica in votli čeveljčki)
- Dolžina ogolelega vodnika: 5 do 6 mm

Pogoji delovanja

- Delovna temperatura okolice: −20° C do 40° C
- Vlažnost: 30% do 70% RH
- Največja nadmorska višina: 2000 m

Električne specifikacije

- Napajanje: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Poraba energije: < 2 W

brezžični internet

- Protokol: 802.11 b/g/n
- RF pas: 2401–2483 MHz
- Maks. RF moč: < 20 dBm

Bluetooth

- Protokol: Bluetooth 4.2 (BR/EDR+BLE)
- RF pas: 2402–2480 MHz
- Maks. RF moč: < 4 dBm

Odstranjevanje in recikliranje

Odstranjevanje Naprave

Izdelka ne odlagajte v gospodinjske odpadke. Reciklirajte ga, da preprečite škodo na okolju in zdravje ter za spodbujanje ohranjanja virov. Odstranite na ustreznem mestu zbiranja odpadkov na lastno odgovornost.

Prodajalci, pri katerih je bila Naprava kupljena, morajo za ustrezno odstranjevanje brezplačno sprejeti odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO).

Nekateri elektronski izdelki lahko shranjujejo osebne podatke. Uporabnik je odgovoren za brisanje teh podatkov pred odstranitvijo. Za brisanje ponastavite tovarniške nastavitve.

Izjava o skladnosti

Družba Shelly Europe Ltd. izjavlja, da je radijska oprema tipa Shelly DALI Dimmer Gen3 skladna z 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

***Izjava o strojnem prevodu**

Ta prevedena različica je bila ustvarjena z umetno inteligenco in je ni pregledala oseba. V primeru neskladij ali nejasnosti glejte angleško različico.

Suomi

Käyttö- ja turvaohje*

Shelly DALI Dimmer Gen3

Tässä asiakirjassa viitataan **Laite**.

Graafiset symbolit

⚠ Tämä merkki ilmaisee turvallisuustiedot.
ⓘ Tämä merkki osoittaa tärkeän huomautuksen.

Turvallisuustiedot

Turvallista ja asianmukaista käyttöä varten, lue tämä opas ja kaikki mukana olevat asiakirjat. Säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

Mahdollisten vahinkojen tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi:

- Laitteen saa asentaa vain kansallisten määräysten mukaisesti sertifioitu pätevä sähköasentaja.
- Liitä Laite vain näissä ohjeissa esitetyllä tavalla.
- Käytä laitetta vain virtapiireissä, jotka on suojattu B- tai C-laukaisukäyrän johdonsuojakatkaisijalla, jonka nimellisvirta on enintään 10 A, katkaisukyky vähintään 6 kA ja energianrajoitusluokka 3. Suuren riskin tiloissa, kuten kylpyhuoneissa, vaaditaan lisäksi RCD-suojaus (30 mA, tyyppi A tai korkeampi).
- Sammuta katkaisija välittömästi, jos Laite lähettää savua, kipinöitä, epätavallisia ääniä, lämpöä tai hajuja. Älä koske ennen kuin ammattilainen on arvioinut tilanteen.
- Älä käytä Laitetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
- Älä yritä korjata tai muokata Laitetta.
- Käytä Laitetta vain sisätiloissa.
- Pidä Laite ja kaikki kaukosäätimet (kuten matkapuhelimet, tabletit ja tietokoneet) poissa lasten ulottuvilta tahattoman käytön estämiseksi.

Tuotekuvaus

Shelly DALI Dimmer Gen3 on yhdyskäytävälaite Shelly-ekosysteemin ja API-rajapintojen sekä DALI-valaisinverkon välillä. Se voi ohjata DALI-yhteensopivia valonlähteitä, jotka sisältävät DALI-ohjauslaitteen.

Laite sisältää väylän virtalähteen, jolla voidaan ohjata enintään 5 väyläyksikköä ilman omaa virtalähdettä.

Asennusohjeet

⚠ VAROITUS! SÄHKÖISKUN VAARA.

- Ennen Laitteen asentamista katkaise virta suojakytkimistä. Varmista sopivalla testauslaitteella, ettei liittimissä, joihin aiot kytkeä Laitteen, ole jännitettä.
- Ennen liitäntöihin tehtäviä muutoksia varmista, ettei Laitteen liittimissä ole jännitettä.

Liitä laite DALI-ohjauslaitteeseen kuvan I mukaisesti

Katso DALI-ohjauslaitteen dokumentaatiosta, kuinka se liitetään sähköverkkoon ja valonlähteeseen.

Laite voi toimia yhden tai kahden painikkeen tilassa tai yhden kytkimen tilassa. Yhden tulon tilassa S2 on aina irrotettu.

Laitteen käyttäminen

Web-käyttöliittymä

Laitteessa on verkkoliitäntä, johon pääsee osoitteessa http://192.168.33.1 kun se on kytketty tukiasemaansa ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. Web-käyttöliittymän avulla voit valvoa, hallita ja määrittää Laitetta.

Shelly Smart Control

Voit halutessasi valvoa, ohjata ja määrittää laitetta Shelly-pilvipalvelun kautta. Pääset siihen Shelly Smart Control -sovelluksella tai verkkoselaimella osoitteessa https://control.shelly.cloud. Ohjeet laitteen lisäämiseen Shelly-pilveen ja ohjaamiseen mobiilisovelluksella löydät osoitteesta https://shelly.link/app-guide.

ⓘ HUOMAUTUS

Lisätietoja laitteen määrittämisestä ja hallinnasta on sen tietokantasivulla: https://shelly.link/dali_dimmer tai skannaa QR-koodi oppaan lopussa.

ⓘ HUOMAUTUS

Tuotteen mukana toimitetaan esiasennettu laiteohjelmisto. Voit pitää sen ajan tasalla ja turvallisena päivittämällä Laitteen verkkoliittymän tai Shelly Smart Control -sovelluksen kautta

Tekniset tiedot

Fyysiset tekniset tiedot

- Koko (KxLxS): 42x37x17 mm
- Ruuviliittimien maks. vääntömomentti: 0,4 Nm
- Johtimen poikkipinta-ala: 0,5–1,5 mm^2 (umpi-, säie- ja holkkipäätejohdin)
- Johtimen kuorintapituus: 5–6 mm

Käyttöolosuhteet

- Ympäristön käyttölämpötila: −20°C:sta +40°C:seen
- Kosteus: 30%–70% RH
- Maks. korkeus: 2000 m

Sähköiset tekniset tiedot

- Virtalähde: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Tehonkulutus: < 2 W

Wi-Fi

- Protokolla: 802.11 b/g/n
- RF-kaista: 2401–2483 MHz
- Maks. RF-teho: < 20 dBm

Bluetooth

- Protokolla: Bluetooth 4.2 (BR/EDR+BLE)
- RF-kaista: 2402–2480 MHz
- Maks. RF-teho: < 4 dBm

Hävittäminen ja kierrätys

Laitteen hävittäminen

Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteeseen. Kierrätä sitä ympäristö- ja terveyshaittojen estämiseksi ja luonnonvarojen säilyttämisen edistämiseksi. Hävitä asianmukaisessa jätteenkeräyspisteessä omalla vastuullasi.

Jälleenmyyjien, joilta Laite on ostettu, on hyväksyttävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) maksutta asianmukaista hävittämistä varten.

Jotkin elektroniset tuotteet voivat tallentaa henkilötietoja. Käyttäjä on vastuussa näiden tietojen poistamisesta ennen hävittämistä. Poistamista varten palauta tehdasasetukset.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Shelly Europe Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Shelly DALI Dimmer Gen3 on 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

***Tekoälykäännöksen vastuuvapauslauseke**

Tämä käännös on tekoälyn tuottama, eikä ihminen ole tarkistanut sitä. Ristiriitaisuuksien tai epäselvien tietojen yhteydessä katso englanninkielistä versiota.

Svenska

Användarhandbok och säkerhetsguide*

Shelly DALI Dimmer Gen3

Hänvisas i detta dokument som **Enheten**.

Grafiska symboler

⚠ Detta tecken indikerar säkerhetsinformation.
ⓘ Detta tecken indikerar en viktig anteckning.

Säkerhetsinformation

För säker och korrekt användning, läs denna guide och eventuella medföljande dokument. Spara dem för framtida referens.

För att undvika eventuell skada eller egendomsskada:

- Endast en kvalificerad elektriker som är certifierad i enlighet med nationella föreskrifter får installera Enheten.
- Anslut endast Enheten på det sätt som visas i dessa instruktioner.
- Använd Enheten endast i kretsar som skyddas av en automatsäkring med utlösningskarakteristik B eller C, märkström på högst 10 A , brytförmåga på minst 6 kA och energibegränsningsklass 3. I områden med förhöjd risk, såsom badrum, krävs ytterligare RCD-skydd (30 mA, typ A eller högre).
- Stäng omedelbart av strömbrytaren om enheten avger rök, gnistor, ovanliga ljud, värme eller lukt. Rör inte förrän en professionell har bedömt situationen.
- Använd inte Enheten om den är skadad eller defekt.
- Försök inte reparera eller modifiera Enheten.
- Använd Enheten endast inomhus.
- Förvara Enheten och eventuella fjärrkontrollmedel (t.ex. mobiltelefoner, surfplattor och datorer) utom räckhåll för barn för att förhindra oavsiktlig användning.

Produktbeskrivning

Shelly DALI Dimmer Gen3 är en gatewayenhet mellan Shelly-ekosystemet och API:er samt ett DALI-nätverk av ljuskällor. Den kan styra DALI-kompatibla ljuskällor som innehåller DALI-styrdon.

Enheten har en bussströmförsörjning som gör det möjligt att styra upp till 5 bussenheter utan egen strömförsörjning.

Installationsanvisningar

⚠ VARNING! RISK FÖR ELEKTRISK STÖT.

- Innan du installerar Enheten ska du stänga av kretsbrytarna. Använd en lämplig testenhet för att säkerställa att det inte finns någon spänning på de kopplingsplintar som du avser att ansluta Enheten till.
- Innan du gör några ändringar i anslutningarna ska du säkerställa att det inte finns någon spänning på Enhetens kopplingsplintar.

Anslut enheten till DALI-styrdonet enligt fig. I

Se dokumentationen för DALI-styrdonet om hur det ansluts till elnätet och ljuskällan.

Enheten kan fungera i enkel- eller dubbelknappsläge eller i ett enkelt brytarläge. I enkelt ingångsläge är S2 alltid frånkopplad.

Användning av enheten

Webbgränssnitt

Enheten har ett webbgränssnitt tillgängligt på http://192.168.33.1 när den är ansluten till sin åtkomstpunkt ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. Du kan använda webbgränssnittet för att övervaka, styra och konfigurera enheten.

Shelly Smart Control

Som tillval kan du övervaka, styra och konfigurera enheten via molntjänsten Shelly. Du kan komma åt den via appen Shelly Smart Control eller en webbläsare på https://control.shelly.cloud. Anvisningar för hur du lägger till enheten i Shelly-molnet och styr den från mobilappen finns på: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ NOTERA

Mer information om hur du konfigurerar och styr Enheten finns på dess kunskapsbassida: https://shelly.link/dali_dimmer eller skanna QR-koden i slutet av guiden.

ⓘ NOTERA

Produkten levereras med förinstallerad firmware. För att hålla den uppdaterad och säker kan du uppdatera enheten via dess webbgränssnitt eller Shelly Smart Control-appen

Specifikationer

Fysiska specifikationer

- Storlek (HxBxD): 42x37x17 mm
- Max. vridmoment för skruvplintar: 0,4 Nm
- Ledararea: 0,5 till 1,5 mm^2 (massiv, fintrådiga och ändhylsor)
- Avskalad ledarlängd: 5 till 6 mm

Driftsförhållanden

- Omgivningstemperatur: −20° C till 40° C
- Fuktighet: 30% till 70% RH
- Max. höjd över havet: 2000 m

Elektriska specifikationer

- Strömförsörjning: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Strömförbrukning: < 2 W

Trådlöst nätverk

- Protokoll: 802.11 b/g/n
- RF-band: 2401–2483 MHz
- Max. RF-effekt: < 20 dBm

Bluetooth

- Protokoll: Bluetooth 4.2 (BR/EDR+BLE)
- RF-band: 2402–2480 MHz
- Max. RF-effekt: < 4 dBm

Kassering och återvinning

Kassering av Enheten

Kassera inte produkten i hushållsavfall. Återvinn det för att förhindra miljö- och hälsoskador och för att främja resursbevarande. Kassera på lämplig avfallsinsamlingsplats på eget ansvar.

Återförsäljare, från vilka Enheten köptes, är skyldiga att ta emot avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) kostnadsfritt för korrekt bortskaffande.

Vissa elektroniska produkter kan lagra personuppgifter. Användaren är ansvarig för att radera dessa uppgifter innan de bortskaffas. För radering, återställ till fabriksinställningarna.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Shelly Europe Ltd. att radioutrustningen av typen Shelly DALI Dimmer Gen3 överensstämmer med 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

***Ansvarsfriskrivning för AI-översättning**

Den här översatta versionen har genererats av AI och har inte granskats av en person. Vid avvikelser eller oklarheter hänvisas till den engelska versionen.

Türkçe

Kullanıcı ve güvenlik kılavuzu*

Shelly DALI Dimmer Gen3

Bu belgede şu şekilde atıfta bulunulmuştur: **Cihazı**.

Grafik sembolleri

⚠ Bu işaret güvenlik bilgilerini gösterir.
ⓘ Bu işaret önemli bir not gösterir.

Güvenlik bilgileri

Güvenli ve doğru kullanım için lütfen bu kılavuzu ve beraberindeki belgeleri okuyun. Onları ileride başvurmak üzere saklayın.

Olası zarar veya maddi hasarı önlemek için:

- Cihazı yalnızca ulusal düzenlemelere uygun olarak sertifikalı kalifiye bir elektrikçi kurabilir.
- Cihazı yalnızca bu talimatlarda gösterilen şekilde bağlayın.
- Cihazı yalnızca B veya C açma karakteristiğine sahip bir devre kesiciyle korunan; anma akımı en fazla 10 A, kesme kapasitesi en az 6 kA ve enerji sınırlama sınıfı 3 olan devrelerde kullanın. Banyo gibi yüksek riskli alanlarda ilave RCD koruması (30 mA, Tip A veya üzeri) gereklidir.
- duman, kıvılcım, olağandışı sesler, ısı veya kokular yayarsa devre kesiciyi derhal kapatın. Bir profesyonel durumu değerlendirene kadar dokunmayın.
- Cihazı hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazı onarmaya veya değiştirmeye çalışmayın.
- Cihazı yalnızca iç mekanlarda kullanın.
- İstenmeyen çalışmayı önlemek için Cihazı ve uzaktan kumanda araçlarını (cep telefonları, tabletler ve bilgisayarlar gibi) çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Ürün açıklaması

Shelly DALI Dimmer Gen3 Shelly ekosistemi ve API'leri ile bir DALI aydınlatma ağı arasında bir ağ geçidi cihazıdır. DALI kontrol donanımı içeren DALI uyumlu ışık kaynaklarını kontrol edebilir.

Cihaz, kendi güç beslemesi olmayan en fazla 5 veri yolu biriminin kontrol edilmesini sağlayan bir veri yolu güç kaynağı içerir.

Kurulum talimatları

⚠ UYARI! ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ.

- Cihazı kurmadan önce devre kesicileri kapatın. Cihazı bağlamayı planladığınız terminallerde gerilim olmadığından emin olmak için uygun bir test cihazı kullanın.
- Bağlantılarda herhangi bir değişiklik yapmadan önce, Cihazın terminallerinde gerilim olmadığından emin olun.

Cihazı şek. I'de gösterildiği gibi DALI kontrol donanımına bağlayın

DALI kontrol donanımını elektrik şebekesine ve ışık kaynağına nasıl bağlayacağınız hakkında DALI kontrol donanımı belgelerine bakın.

Cihaz tek veya çift düğme modlarında ya da tek anahtar modunda çalışabilir. Tek giriş modunda S2 her zaman ayrılmış durumdadır.

Cihazı Kullanma

Web arayüzü

Cihaz şu adresten erişilebilen bir web arayüzüne sahiptir: http://192.168.33.1 erişim noktasına bağlandığında ShellyDDimmerG3-XXXXXXXXXXXX. Cihazı izlemek, kontrol etmek ve yapılandırmak için web arayüzünü kullanabilirsiniz.

Shelly Smart Control

İsteğe bağlı olarak Cihazı Shelly bulut hizmeti üzerinden izleyebilir, kontrol edebilir ve yapılandırabilirsiniz. Hizmete Shelly Smart Control uygulaması veya https://control.shelly.cloud adresindeki bir web tarayıcısı aracılığıyla erişebilirsiniz. Cihazı Shelly bulutuna ekleme ve mobil uygulamadan kontrol etme talimatları için bkz.: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ NOT

Cihazın nasıl yapılandırılıp kontrol edileceği hakkında daha fazla bilgi için bilgi bankası sayfasına bakın: https://shelly.link/dali_dimmer veya kılavuzun sonundaki QR kodunu tarayın.

ⓘ NOT

Ürün, önceden yüklenmiş ürün yazılımı (firmware) ile birlikte gelir. Ürünü güncel ve güvenli tutmak için Cihazı web arayüzü veya Shelly Smart Control uygulaması üzerinden güncelleyebilirsiniz.

Teknik özellikler

Fiziksel özellikler

- Boyut (YxGxD): 42x37x17 mm
- Vidalı terminallerin maks. torku: 0,4 Nm
- İletken kesiti: 0,5 ila 1,5 mm^2 (tek damarlı, çok damarlı ve yüksük)
- Soyulmuş iletken uzunluğu: 5 ila 6 mm

Çalışma koşulları

- Ortam çalışma sıcaklığı: −20°C ila 40°C
- Nem: %30 ila %70 BN
- Maks. rakım: 2000 m

Elektriksel özellikler

- Güç kaynağı: 110 - 240 VAC ±10% 50/60Hz
- Güç tüketimi: < 2 W

Kablosuz internet

- Protokol: 802.11 b/g/n
- RF bandı: 2401–2483 MHz
- Maks. RF gücü: < 20 dBm

Bluetooth

- Protokol: Bluetooth 4.2 (BR/EDR+BLE)
- RF bandı: 2402–2480 MHz
- Maks. RF gücü: < 4 dBm

Bertaraf ve geri dönüşüm

Cihazın İmha Edilmesi

Ürünü evsel atıklara atmayın. Çevresel ve sağlık hasarını önlemek ve kaynakların korunmasını teşvik etmek için geri dönüştürün. Kendi sorumluluğunuzda uygun bir atık toplama noktasında atın.

Cihazın satın alındığı bayilerin, uygun şekilde bertaraf edilmesi için Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanları (WEEE) ücretsiz olarak kabul etmeleri gerekmektedir.

Bazı elektronik ürünler kişisel verileri saklayabilir. Kullanıcı, imha edilmeden önce bu verileri silmekten sorumludur. Silme için fabrika ayarlarına sıfırlayın.

Uygunluk beyanı

İşbu belge ile Shelly Europe Ltd., Shelly DALI Dimmer Gen3 telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU sayılı ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: https://shelly.link/dali_dimmer_DoC.

***Yapay zekâ çevirisi uyarısı**

Bu çevrilmiş sürüm yapay zekâ tarafından oluşturulmuştur ve bir kişi tarafından gözden geçirilmemiştir. Tutarsızlık veya belirsizlik olması durumunda İngilizce sürüme başvurun.

https://shelly.link/dali_dimmer

ver. 3.0